Centrale d'alarme
DS7080iP32-FRA

NOTICE D'INSTALLATION



SOMMAIRE

REMARQUES IMPORTANTES :

. Toutes les manipulations sur l'appareil doivent être effectuées Hors tension.

. Il est conseillé de lire attentivement les conditions de garantie en annexe de cette notice.

. Soucieux d'améliorer en permanence la qualité de ses matériels, Bosch Security Systems, Inc. se réserve le droit d'apporter sans préavis toute modification qu'il juge utile à ses notices et produits.

. L'appareil est protégé contre les court-circuits et les inversions de polarité.

. Le système d'entrées/sorties est protégé contre les surtensions par des composants spécifiques et des distances d'isolement adéquates. Il est recommandé de prévoir des parasurtenseurs pour le 230V et la ligne téléphonique.

> . Notre garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par la foudre. Il est fortement conseillé de compléter la protection par l'adjonction de «dispositif limiteur de tension secteur» sur l'arrivée du réseau 230V et de «dispositif limiteur de tension» en tête de ligne téléphonique.
> Ces protections doivent être installées le plus loin possible du matériel pour éviter les phénomènes d'arc provoqués par la foudre.

. Une terre de bonne qualité (inférieure à 30 ohms) est indispensable pour raccorder les limiteurs de surtensions.

I - COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE ET DIRECTIVE BASSE TENSION

La centrale DS7080i-FRA répond aux exigences de la directive N° 89/336/CEE modifiée par la directive N° 93/68/CEE concernant le rapprochement des états membres relative à la compatibilité électromagnétique ainsi qu'à la directive N° 73/23/CEE modifiée par la directive N° 93/68/CEE relative à la sécurité des personnes, des animaux et des biens, lors de l'emploi des matériels électriques destinés à être employés dans certaines limites de tension.

II - SECURITE ELECTRIQUE

L'installation doit posséder un dispositif de protection contre les défauts à la terre.
Un dispositif de sectionnement aisément accessible doit être incorporé dans l'installation entre l'alimentation et le réseau d'énergie 230 Vac. Le dispositif de sectionnement doit avoir une distance d'au moins 3 mm entre contacts.
La centrale DS7080i-FRA doit être installée par un technicien qualifié.
La centrale ne doit pas être raccordée à un réseau de distribution selon le schéma IT.

Tableau des niveaux de sécurité :

Accès sur borniers	**BORNES**	**NIVEAUX DE SECURITE**
Accès réseau PTT	T (27) - R (30)	TRT
	TH (28) - RH (29)	TRT
Alimentation AC	AC - AC (7 – 8)	Circuit secondaire
	⊥ (6)	Circuit primaire - terre
Alimentations 12 Vcc	+ (2)	TBTS
	- (3)	TBTS
Alimentation batterie 12 V		TBTS
Entrées	1 à 8 (15 à 26)	TBTS
	TRBL (13)	TBTS
	± (16)	TBTS
Sorties	P01 (1)	TBTS
	P02 (14)	TBTS
	Alarme (4) - (5)	TBTS
Clavier	RED (9)	TBTS
	BLK (10)	TBTS
	GNR (11)	TBTS
	YEL (12)	TBTS

III - COMPATIBILITE AVEC LES DIFFERENTS RESEAUX TELEPHONIQUES

Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics commutés (RTCP).
Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTCP, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTCP.
En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur.

VUE D'ENSEMBLE DES FONCTIONS DU CLAVIER

Mise en service du système

FONCTION	CLAVIERS FRANÇAIS	AUTRES CLAVIERS
Mise en service totale	Code + M	Code + On
Mise en service périmètre, sans temporisation d'entrée	Code + Suppr. Tempo + Périmètre	Code + No Entry + Perimeter Only
Mise en service périmètre	Code + Périmètre	Code + Perimeter Only
Mise en service pour protection maximale	Code + Suppr. Tempo + M	Code + No Entry + On
Mise en service forcée	Séquence de mise en service + Partiel	Séquence de mise en service + Bypass
Exclusion de boucle	Code + Partiel + numéro de boucle + Séquence de mise en service	Code + Bypass + numéro de boucle + Séquence de mise en service
Mise en service spécifique	Code + # + 4	Code + # + 4
Réglage mise en service retardée	Code + # + 9 + 9	Code + # + 9 + 9
Différer de 15 mn la mise en service autom.	Code + A	Code + Off
Passage en mode partition simple	Code + # + #	Code + # + #

Mise hors service du système

CLAVIERS FRANÇAIS	AUTRES CLAVIERS
Code + A	Code + Off

Commandes des fonctions complémentaires du système

FONCTIONS	CLAVIERS FRANÇAIS	AUTRES CLAVIERS
Mode carillon	Code + # + 7	Code + # + 7
Test de boucles	Code + # + 8 + 1	Code + # + 8 + 1
Lecture de l'historique des alarmes	Code + # + 8 + 9	Code + # + 8 + 9
Test de la batterie	Code + Réarm. Système	Code + System Reset
Appel pour test du transmetteur	Code + # + 8 + 2	Code + # + 8 + 2
Réinitialisation incendie	Code + Réarm. Système	Code + System Reset
Dérangement incendie	Code + A pour l'arrêt des sirènes Code + Réarm. Système (effacer)	Code + Off pour l'arrêt des sirènes Code + System Reset (effacer)
Appel du poste de téléparamétrage	Code + # + 8 + 3	Code + # + 8 + 3
Réponse à l'appel du poste de téléparamétrage	Code + # + 8 + 6	Code + # + 8 + 6
Test local batterie/sirène	Code + # + 8 + 5	Code + # + 8 + 5
Lecture d'un message de dérangement	Code + # + 8 + 7	Code + # + 8 + 7
Suppression d'un message de dérangement	Code + Réarm. Système	Code + System Reset
Rétablissement des boucles exclues	Code + Partiel + *	Code + Bypass + *
Effacement message autosurveillance	Code (technicien) + Réarm. Système	Code (technicien) + System Reset

Contrôle d'accès	Code d'accès + A	Code d'accès + Off

1. VUE D'ENSEMBLE DU SYSTEME

La centrale DS7080I-FRA est un système d'alarme avec transmetteur téléphonique intégré. Elle possède 8 boucles de détection extensibles à 32, et peut gérer 24 codes utilisateurs différents (4 ou 6 chiffres) avec un niveau d'autorité différent Pour permettre à l'utilisateur l'accès au système, quatre claviers peuvent être raccordés à la centrale. Les claviers à afficheurs sont également utilisés par l'installateur pour programmer le système.

2. CARACTERISTIQUES

2.1 COFFRET DE LA CENTRALE

Le coffret est réalisé en acier laminé à froid d'une épaisseur de 1,20 mm, hauteur 37 cm, largeur 31 cm, profondeur 7,5 cm. La porte est pourvue d'un évidement pour une serrure standard DS en option. Des évidements à l'arrière du coffret sont également prévus pour le montage de modules optionnels et pour le passage des câbles. Il y a aussi possibilité de monter un contact d'autosurveillance pour la protection contre l'ouverture de la porte et un contact contre l'arrachement du coffret.

2.2 TEMPERATURE

Température de fonctionnement et de stockage .... 0°C à +49°C

2.3 ALIMENTATION

Tension d'alimentation : .... 18 Vac, 50 Va, 50 Hz
Alimentation AUXiliaire : .... 12 - 12,5 Vcc, 1 A
Tension d'alimentation AUXiliaire : .... 10 à 13,8 Vcc
Batterie : .... 17 Ah - 12V
Consommation de la centrale : .... 115 mA

	EN VEILLE	EN ALARME
Consommation du clavier DS7445	75 mA	75 mA
Consommation du clavier DS7447	100 mA	100 mA
Consommation du module DS7488	10 mA + 40mA par relais activé	10 mA + 40mA par relais activé
EX8	35 mA	35 Ma

REMARQUE : La consommation totale de tous les matériels de détection, claviers et détecteurs incendie compris ne peut pas être supérieure à 1,5A au repos et en alarme.

2.4 SORTIES

Sortie d'alarme : .... Disparition d'un12V 1,0A. Peut être réglé comme sortie continue ou pulsée.
Sortie programmable 1 (*) : .... Apparition d'un 0V, 1A maximum. Peut être utilisé pour l'alarme, l'état de mise en service ou le contrôle d'accès.
Sortie programmable 2 (*) : .... Apparition d'un 12V (500 mA max.). Peut être utilisé pour l'alarme, l'état de mise en service ou le contrôle d'accès.

(*) = La consommation doit être déduite soit de la consommation AUXiliaire maximum, soit de la consommation maximum en alarme.

2.5 BOUCLES

1 ou 2 partitions. Les boucles peuvent être attribuées à une partition ou aux deux partitions en même temps pour créer des boucles communes.

. 8 boucles. (configuration avec double résistance possible).
. 1 boucle de dérangement (TRBL). Cette boucle ne peut pas être attribuée à une partition et ne peut pas servir de boucle d'autosurveillance.
. Résistance d'alarme : .... 1,5 kOhm
. Résistance de fin de boucle:........................ 2,21 KOhm
. 3 modules d'extension 8 boucles (EX8) peuvent être ajoutés pour étendre le système à 32 boucles.

REMARQUE *:* *Seuls les détecteurs de fumée incendie à 4 fils peuvent être raccordés.*
Le système supporte les boucles à double résistances (voir adresses 034 à 037).
Une indication individuelle d'alarme et d'autosurveillance est possible.

Réaction des boucles: 300 ms.

La boucle d'autosurveillance du coffret de la centrale (et d'éventuelles sirènes extérieures) **doit être connectée à la boucle 8**, car elle est programmée pour une réaction de 90 ms.

2.6 CLAVIERS

DS7445 et DS7447

Nombre total des claviers : 4
Longueur maximum du bus clavier :.. 305 mètres
Longueur maximum du câble : .... 1220 mètres
Diamètre du câble :.. 0,9 mm

REMARQUE : Si le câble a un diamètre de 0,9 mm, 2 claviers maximum peuvent être installés sur une boucle de 305 m. Si le câble a un diamètre de 1 mm, 3 .claviers maximum peuvent être installés sur une boucle de 305 m. Les claviers peuvent être installés en série ou en parallèle.

PROGRAMMATION DES CLAVIERS

La centrale peut être soit programmée par logiciel en téléchargement PC via modem, soit par un clavier à afficheur LCD type DS7447.

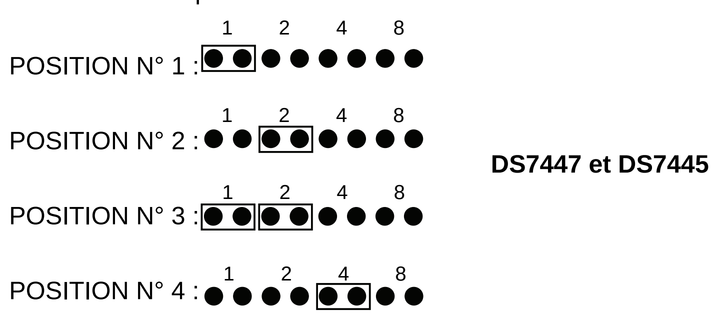
Ce clavier peut être retiré en fin de programmation pour ne laisser qu'un ou plusieurs claviers à voyants type DS7447.

Il est impératif de positionner le strap du clavier LCD sur le n°1 (configuration usine) avant la mise en service.
Les autres claviers seront paramétrés par l'adresse n° 007 en programmation.

En fin de programmation, il est possible de retirer le clavier LCD de l'installation et pour cela il faut le paramétrer (chiffre 0) dans l'adresse 007.

A la prochaine programmation, connecter le clavier LCD et court-circuiter les pastilles intitulées PROG. Le clavier LCD sera automatiquement reconnu en mode programmation.

Position des straps clavier :



2.7 TRANSMETTEUR INTEGRE

Lorsque la centrale doit transmettre une alarme ou un événement au Centre de Surveillance, la ligne téléphonique interne est occupée par la centrale et n'est plus utilisable jusqu'à la fin de la transmission.

Le transmetteur envoie des rapports d'alarme sur deux numéros de téléphones. Il transmet les protocoles suivants : SERIEE, SERIEE 200 Bauds, 3/1, 3/1E, 3/1 avec parité, 3/1E avec parité, 4/1, 4/2, messagerie numérique, contact ID, SIA et formats personnalisés à bip.

3 INSTALLATION DU COFFRET DE LA CENTRALE

La centrale DS7080I-FRA, le coffret et les accessoires de montage sont fournis

3.1 INSTALLATION DU COFFRET

REMARQUE : *Cette centrale à fixation murale est destinée à être installée dans un local dont l'accès est surveillé.*

☞ **ATTENTION :** La centrale ne peut être installée que par des professionnels compétents.

- Utiliser le coffret comme gabarit pour le marquage au mur des trous de montage.
- Percer les trous et y insérer les chevilles. Fixer ensuite le coffret au mur.
- Retirer les découpes pré-embouties nécessaires pour le passage des câbles.

3.2 INSTALLATION DE LA PLATINE

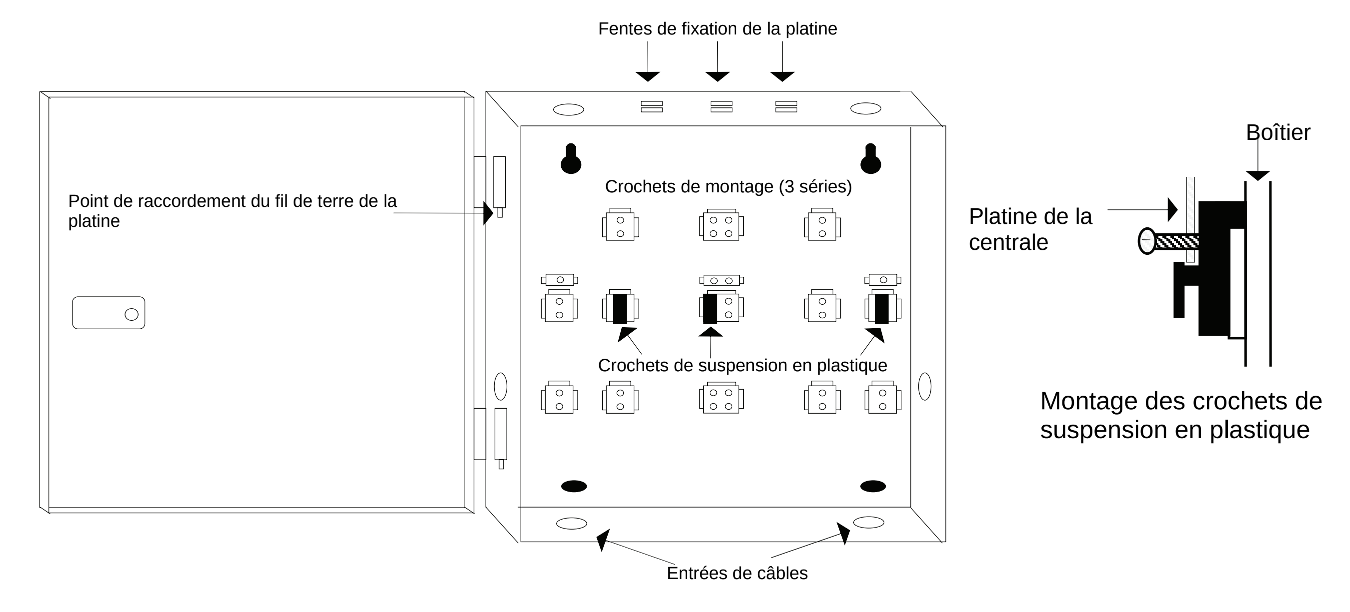
☞ **ATTENTION :** La platine est sensible à l'électricité statique. Prendre soin d'éliminer toute électricité statique environnante avant de monter la platine.

CONSEIL : *Connecter d'abord le fil de terre au coffret avant de monter la platine. Maintenir le fil de terre pendant l'installation de la platine.*

- Placer les deux petits supports en plastique dans les trous prévus dans le coffret comme indiqué sur le schéma ci-dessous.

- Glisser le haut de la platine dans les fentes supérieures du coffret.
- Maintenant la platine peut reposer sur les deux petits supports en plastique.
- Fixer la platine avec deux vis dans les trous prévus à cet effet (voir croquis).

☞ **ATTENTION** : Lorsque le coffret est installé, il faut avant tout raccorder le fil de terre à la charnière supérieure de la porte.



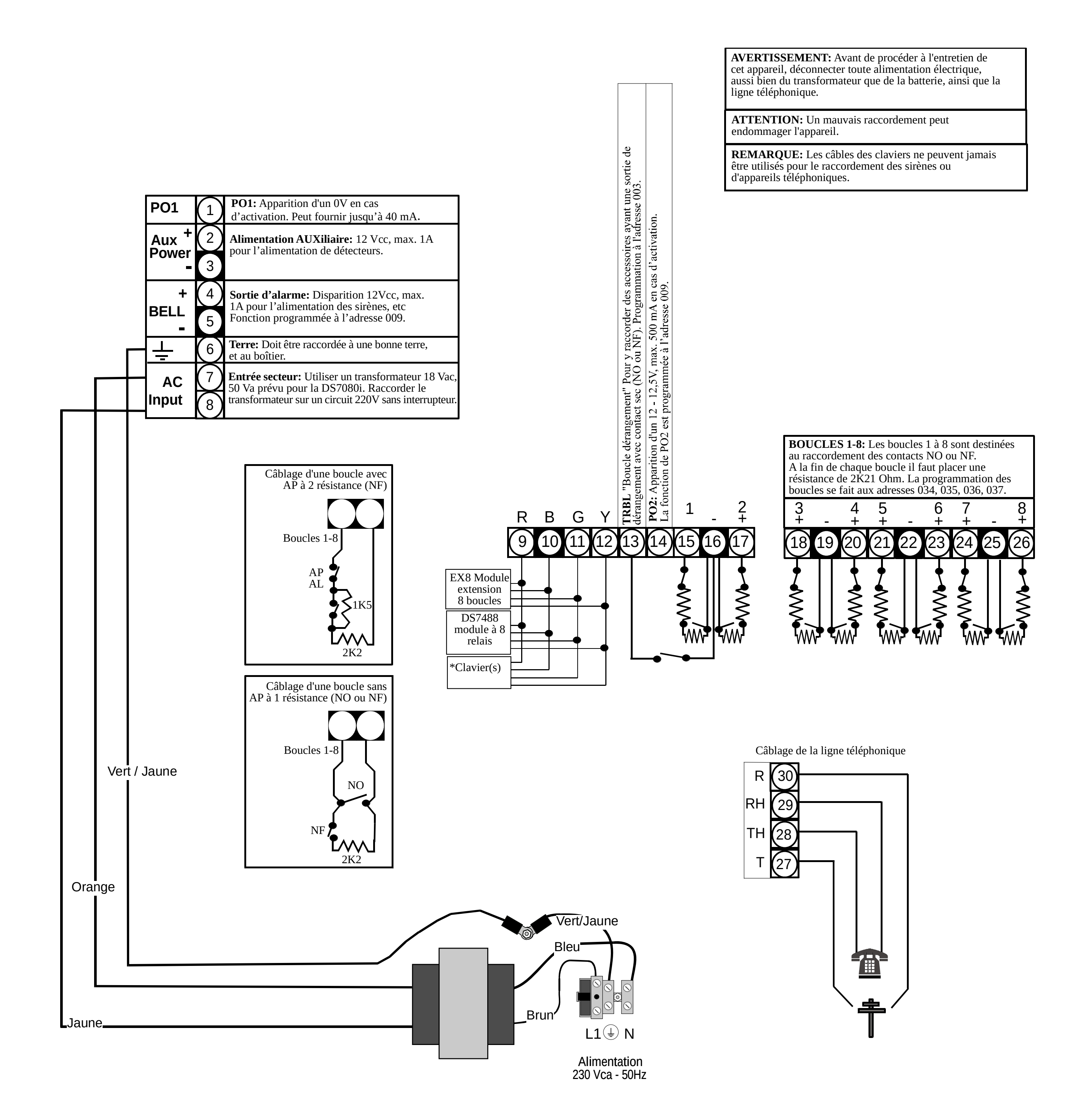
BOITIER DE LA CENTRALE

4. CABLAGE

☞ **ATTENTION :** Avant de procéder à une vérification ou à une réparation quelconque de la centrale, il faut déconnecter l'alimentation, y compris le transformateur et la batterie, ainsi que la ligne téléphonique. Après la programmation, un test fonctionnel complet doit être effectué.

☞ **ATTENTION :** Un raccordement erroné peut provoquer des dommages à la centrale..

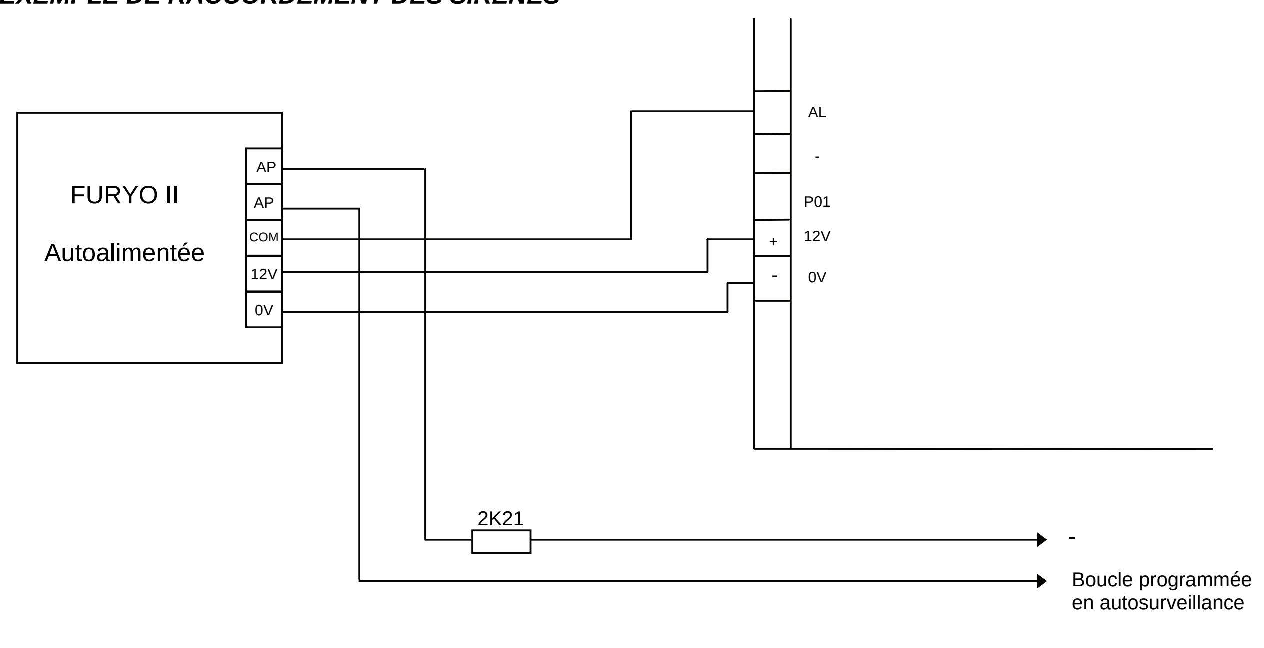
REMARQUE *: L'utilisation d'un seul et même câble pour des claviers, la ligne téléphonique ou les sirènes n'est pas autorisée. Prévoir des câbles séparés.*

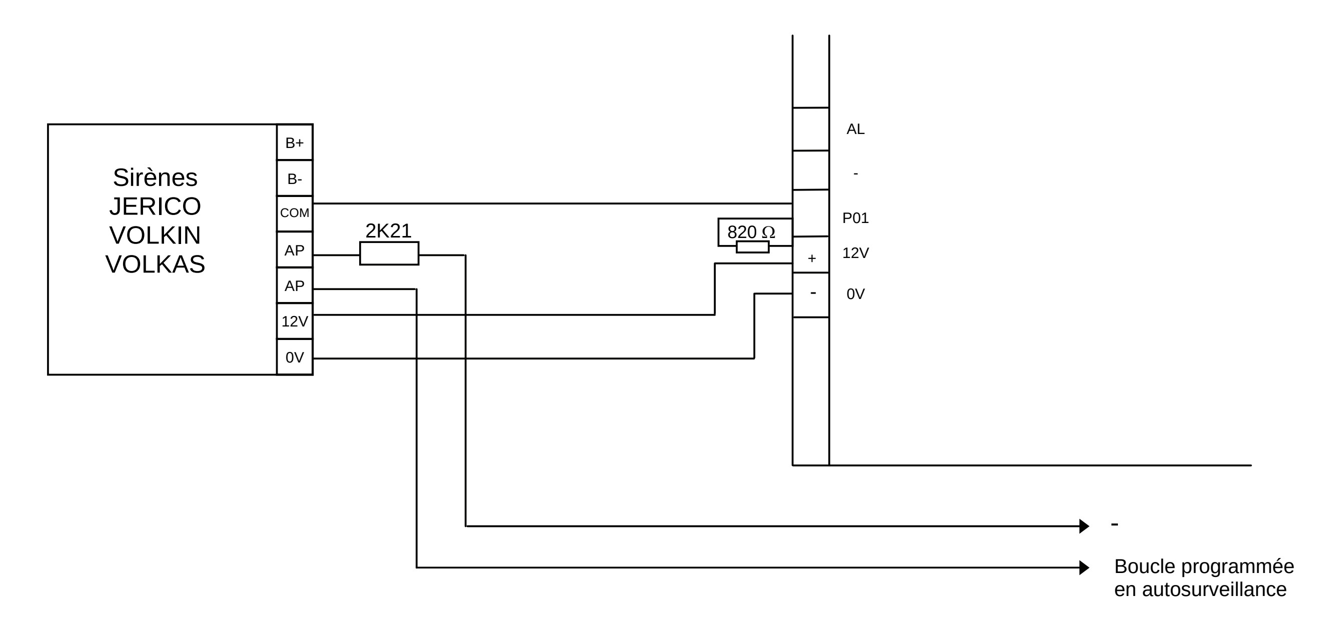


Longueur max. de câble par clavier: 300 m
Longueur max. du câblage total: 1.200 m

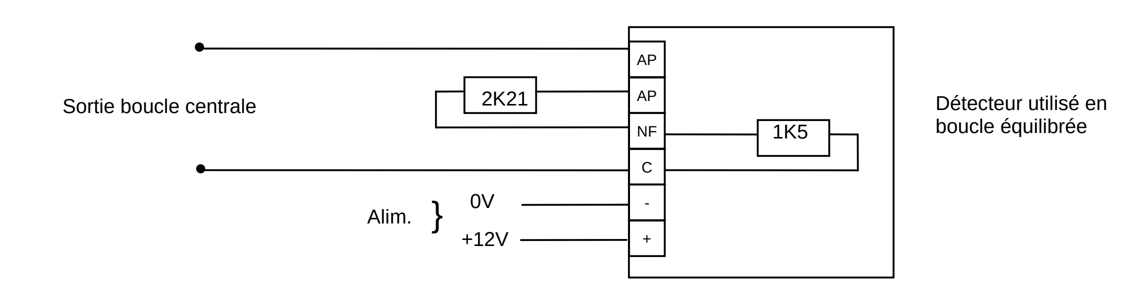
*Longueur maximum du câble:
DS7445/DS7447 : 305 m. Total dans le système: 1220m.
Les claviers peuvent être raccordés à la centrale en série ou en parallèle. Maximum 2 claviers par boucle si un câble avec diamètre de 0,9 mm est utilisé.

EXEMPLE DE RACCORDEMENT DES SIRENES





Câblage d'un détecteur volumétrique *:*



5. FEUILLE DE TRAVAIL SYSTEME

Numéro de Client ____________________________ Informations

Nom ______________________________ Personne à contacter ____

Adresse ____________________________ N° de téléphone ____

___________________________________ N° de téléphone centrale ___________________________________

___________________________________ Centrale répond si ☐ En service ☐ Hors service

Matériels installés et remarques

Tension secteur _____________ Vac Tension batterie _____________ Vcc Courant AUX ________ mA

Centrale type : ____

Capacité batterie : ____

Raccordement téléphonique ❑ OUI ❑ NON Téléchargement : ❑ OUI ❑ NON

Téléphone sur la même ligne que la centrale____

Raccordement à la terre____________ Impédance terre : ____________ Parafoudre : ____________

Sirène(s) ____

Notes

____

____

____

____

____

____

____

____

Emplacement des claviers

	LED	LCD
Clavier 1 ______________________	❑	❑
Clavier 2 ______________________	❑	❑
Clavier 3 ______________________	❑	❑
Clavier 4 ______________________	❑	❑

Utilisateur	Code	Autorité	Nom
001			
002			
003			
004			
005			
006			
007			
008			
009			
010			
011			
012			
013			
014			
015			
016			
017			
018			
019			
020			
021			
022			
023			
024			

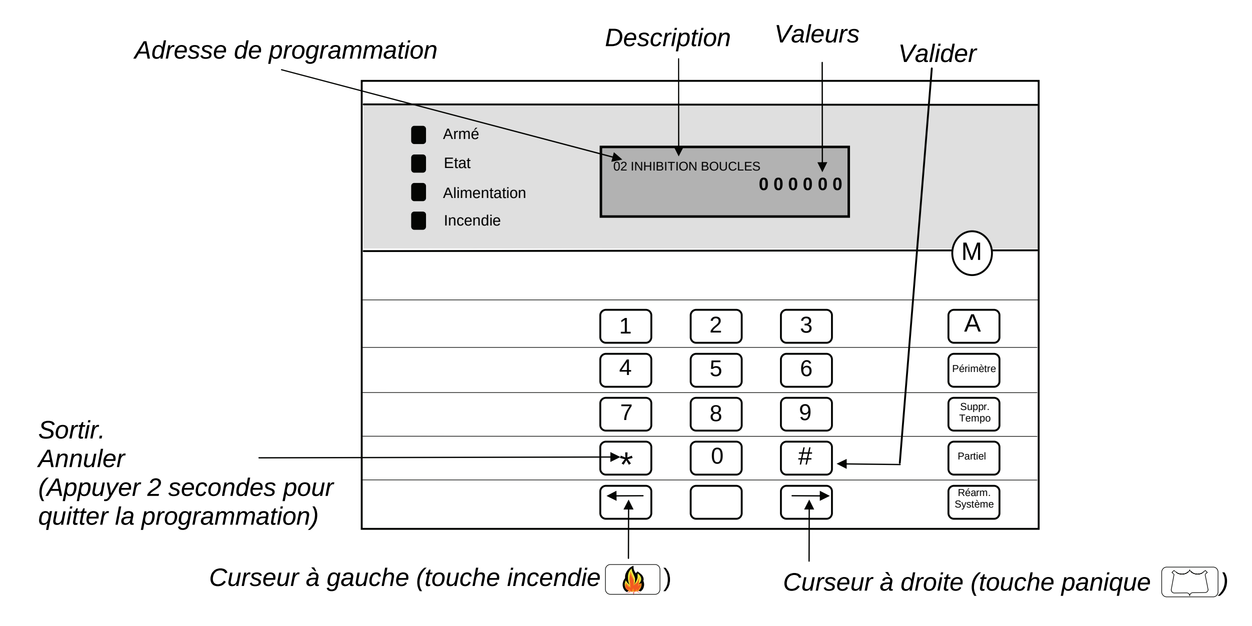
Boucle	Appareil	Emplacement	Type de programmation
01			
02			
03			
04			
05			
06			
07			
08			
09			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			

6 PRINCIPE DE PROGRAMMATION DE LA CENTRALE DS7080I-FRA V.3+

Pour entrer en mode de programmation, la centrale doit être hors service. Lorsque la centrale est en mode de programmation, aucune alarme n'est détectée ou générée, y compris les alarmes 24 heures et incendie.

Pour commencer la programmation, entrer le code de programmation, suivi de # 0. Le code de programmation usine est **9876**. Entrer l'adresse, par exemple 0 2. Appuyer sur la touche # pour modifier les données. Après saisie, appuyer sur # pour confirmer et revenir à la ligne adresse. Répéter l'opération pour toutes les adresses à programmer.

Remarque : *Les valeurs standard vont de 0 à 9, certaines sont supérieures à 9. Elles peuvent être programmées en appuyant d'abord sur la touche reset * suivi d'un autre chiffre. Ces valeurs sont affichées à l'écran en valeurs hexadécimales. Ces valeurs sont les suivantes :*
= A, * 0 = B, * 1 = C, * 2 = D, * 3 = E, * 4 = F. * 5



Pour quitter la programmation, appuyer sur la touche * pendant 2 secondes. Si aucune touche n'est appuyée pendant 4 minutes, le mode de programmation est quitté automatiquement.

Certaines fonctions sont regroupées en une même adresse

Exemples : Les touches d'urgence du clavier sont programmées aux adresses 054 à 057. La première valeur (Data Digit) de cette adresse est la touche incendie, la seconde est la touche de situation d'urgence et la troisième est la touche panique.

D'autres adresses peuvent également être configurées de la même manière. On y retrouve l'adresse pour un groupe de fonctions et chaque valeur représente une fonction particulière.

Exemple : Programmer la touche incendie en mode sonore cadencé, la touche d'urgence en mode sonore continu et la touche panique en mode invisible.

Utiliser le schéma ci-dessous pour compléter les sélections avant de procéder à la programmation

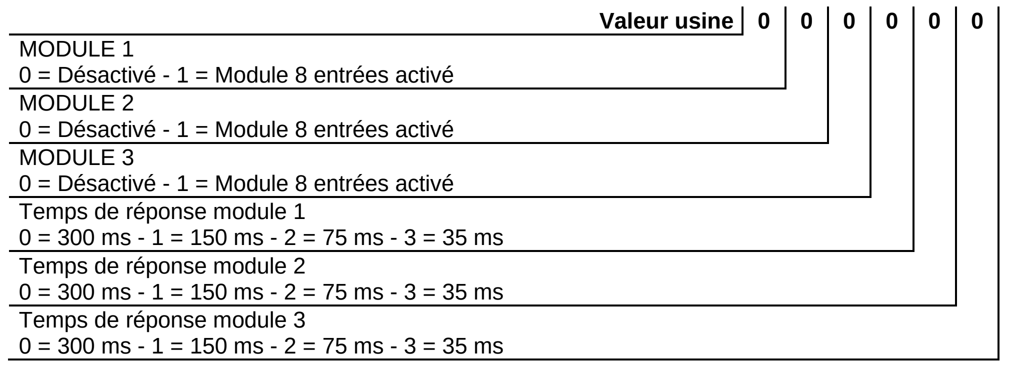
TOUCHE	INCENDIE	URGENCE	PANIQUE
VALEUR USINE	0	0	0

0 = Exclue -1 = Invisible - 2 = Sonore en continu - 3 = Sonore cadencé

Passer en mode de programmation : 9 8 7 6 # 0
Entrer l'adresse : 0 2 8
Appuyer sur : # pour modifier la valeur
Entrer Valeur DD 1 : 3 (touche incendie sonore cadencée)
Entrer Valeur DD 2 : 2 (touche d'urgence sonore continue)
Entrer Valeur DD 3 : 1 (touche panique invisible)
Confirmer l'entrée des données : #
Programmer l'adresse suivante, une autre adresse ou quitter le mode de programmation.

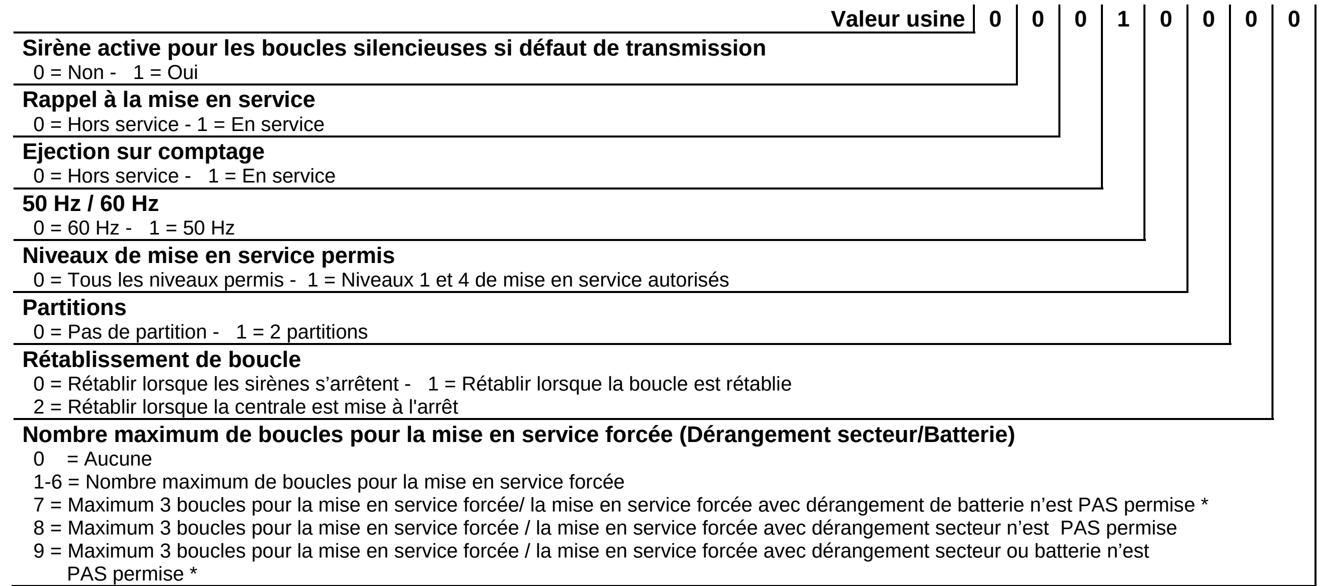
6.1 ADRESSE 001 – MODULES D'EXTENSION DE BOUCLES EX8

Cette adresse détermine le nombre de modules EX8 présents dans le système. Il y a 8 boucles supplémentaires par module EX8.



Valeur usine	0	0	0	0	0	0
MODULE 1 0 = Désactivé - 1 = Module 8 entrées activé						
MODULE 2 0 = Désactivé - 1 = Module 8 entrées activé						
MODULE 3 0 = Désactivé - 1 = Module 8 entrées activé						
Temps de réponse module 1 0 = 300 ms - 1 = 150 ms - 2 = 75 ms - 3 = 35 ms						
Temps de réponse module 2 0 = 300 ms - 1 = 150 ms - 2 = 75 ms - 3 = 35 ms						
Temps de réponse module 3 0 = 300 ms - 1 = 150 ms - 2 = 75 ms - 3 = 35 ms						

6.2 ADRESSE 002 – PROGRAMMATION GENERALE



Valeur usine	0	0	0	1	0	0	0	0
Sirène active pour les boucles silencieuses si défaut de transmission 0 = Non - 1 = Oui								
Rappel à la mise en service 0 = Hors service - 1 = En service								
Ejection sur comptage 0 = Hors service - 1 = En service								
50 Hz / 60 Hz 0 = 60 Hz - 1 = 50 Hz								
Niveaux de mise en service permis 0 = Tous les niveaux permis - 1 = Niveaux 1 et 4 de mise en service autorisés								
Partitions 0 = Pas de partition - 1 = 2 partitions								
Rétablissement de boucle 0 = Rétablir lorsque les sirènes s'arrêtent - 1 = Rétablir lorsque la boucle est rétablie 2 = Rétablir lorsque la centrale est mise à l'arrêt								
Nombre maximum de boucles pour la mise en service forcée (Dérangement secteur/Batterie) 0 = Aucune 1-6 = Nombre maximum de boucles pour la mise en service forcée 7 = Maximum 3 boucles pour la mise en service forcée/ la mise en service forcée avec dérangement de batterie n'est PAS permise * 8 = Maximum 3 boucles pour la mise en service forcée / la mise en service forcée avec dérangement secteur n'est PAS permise 9 = Maximum 3 boucles pour la mise en service forcée / la mise en service forcée avec dérangement secteur ou batterie n'est PAS permise *								

Sirène active pour boucle silencieuse si défaut de transmission :
Si cette option est programmée, une alarme silencieuse active les sorties d'alarme si le système ne parvient pas à entrer en communication avec le Centre de Surveillance.

Rappel à la mise en marche :
Si cette option est programmée, les buzzers des claviers et la sirène seront actifs pendant 2 secondes après la mise en service du système une fois le rapport de mise en marche transmis et acquitté. Pour être actif, ce paramètre nécessite lle paramétrage de la transmission des rapprorts de mise en marche.

Ejection sur comptage:
Si cette option est sélectionnée, pendant la mise en service du système, une boucle peut émettre au maximum trois alarmes ou dérangements. Après une troisième alarme ou dérangement, cette boucle est inhibée et un rapport de dérangement est transmis au Centre de télésurveillance. Cette option n'est pas possible pour les boucles incendie.

50 Hz / 60 Hz :
Régler à 50 Hz. L'horloge interne de la centrale utilise cette fréquence

Niveaux de mise en service permis :
Permettre tous les niveaux de mise en service ou seulement les niveaux 1 et 4.

Niveau 1 : Mise en service normale - Code + Ⓜ (ou Code + On) : Si programmée, cette commande permet la mise en service complète du système avec les temporisations d'entrée et de sortie.

Niveau 2 : Périmètre direct - Code + [Suppr. Tempo] (ou Code + [No Entry]) + [Périmètre] (ou [Permeter Only]) :
Si programmée, cette commande permet la mise en service du périmètre seul sans aucune temporisation d'entrée.

Niveau 3 : Périmètre - Code + [Périmètre] (ou Code + [Permeter Only]) :
Si programmée, cette commande permet la mise en service du périmètre seul et les temporisations d'entrée sont utilisées.

Niveau 4 : Mise en service spécifique - Code + [#] [4] :
Si programmée, cette commande permet la mise en service spécifique du système. Les zones programmées aux adresses 046 à 049 sont inhibées.

Niveau 5 : Mise en service pour une sécurité maximale - Code + [Suppr. Tempo] (ou Code + [No Entry]) + Ⓜ (ou [On]) :
Si programmée, cette commande permet la mise en service complète et les temporisations d'entrée deviennent instantannées.

Mise en service niveau 6 :
C'est le rapport qui est sauvegardé dans l'historique. Il indique que le système a été mis en service forcée par l'utilisation d'une des commandes ci-dessus.

Partitions en/hors service :
Définit si le système comporte 1 ou 2 partitions.

Rétablissement de boucle :
Cette option est utilisée pour définir la condition de fin d'alarme.

. Rétablir lorsque les sirènes s'arrêtent : Si sélectionné, une boucle transmet un rapport de rétablissement et est prête pour activation à l'expiration de la durée d'activation des sirènes ou après que les sirènes soient arrêtées.
. Rétablir lorsque la boucle se rétablit : Si sélectionné, une boucle transmet un rapport de rétablissement et est prête pour activation dés qu'elle est rétablie physiquement.
. Rétablir lorsque le système est hors service : Si sélectionné, une boucle transmet un rapport de rétablissement ou de mise hors service du système. Si l'option « Rétablir lorsque le système est hors service » est sélectionnée, seule une alarme par boucle est transmise pour le même cycle de mise en service (sauf : boucles incendie).

Nombre maximum de boucles pour la mise en service forcée :
C'est le nombre maximum de boucles autorisées en défaut lors de la mise en service forcée. On peut également programmer la combinaison mise en service forcée avec dérangement secteur et/ou dérangement batterie.

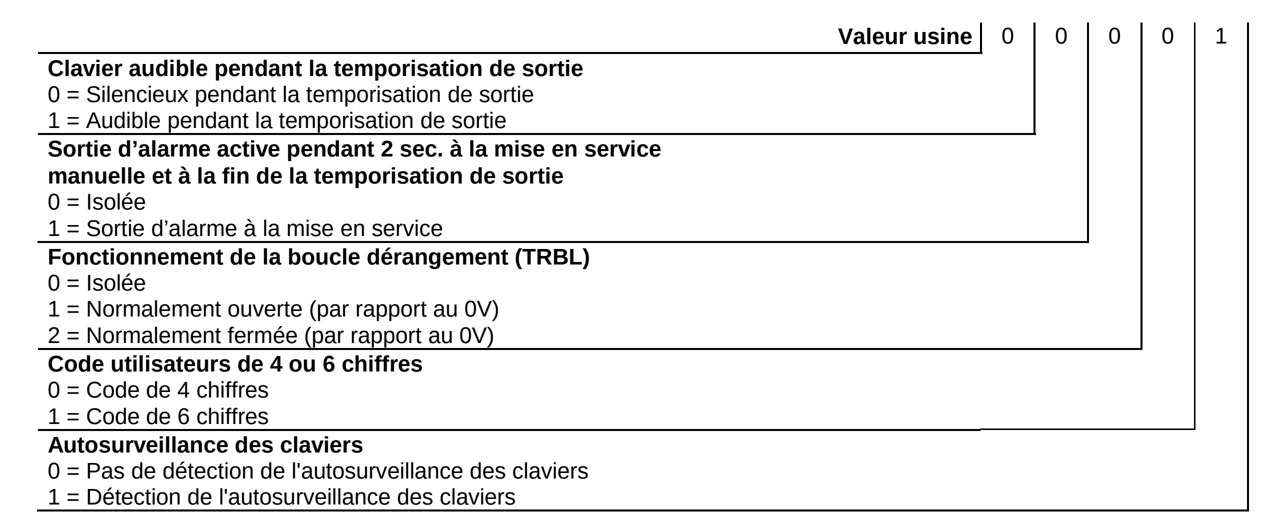
6.3 ADRESSE 003 – OPTIONS D'UTILISATION

Permet de définir si les buzzers des claviers sont audibles pendant la temporisation de sortie et s'ils sont testés lors de la mise en service ou non, si la boucle de dérangement (TRBL) est normalement ouverte ou fermée et si les codes utilisateurs (PIN) sont à 4 ou 6 chiffres.

☞ **ATTENTION :** Des erreurs peuvent survenir si l'on souhaite changer un code de 6 chiffres à 4 chiffres et si un code utilisateur a été programmé. En passant de 6 à 4 chiffres les deux derniers chiffres sont perdus. Exemple : le code utilisateur 123400 devient 1234. Si deux ou plusieurs codes utilisateur de 6 chiffres ont les mêmes 4 premiers chiffres, une erreur de codes sera provoquée en passant de 6 à 4 chiffres.

En passant de 4 à 6 chiffres, deux zéros sont ajoutés à l'ancien code. Exemple : 1234 devient 123400.

Il est conseillé de reprogrammer tous les codes utilisateur lorsque la longueur des codes utilisateur est changée.



6.4 ADRESSE 004 – CODE INSTALLATEUR ET CODE MAITRE

L’écran n’affiche pas les valeurs entrées, cependant le curseur bouge pour indiquer qu’une modification est en cours. Si des codes de 4 chiffres ont été définis, il faut modifier seulement les chiffres 1 à 4 du code installateur et les chiffres 7 à 10 du code maître. Si des codes de 6 chiffres ont été définis, il faut modifier les chiffres 1 à 6 du code installateur et les chiffres 7 à 12 du code maître. Pour déplacer le curseur, utiliser la touche pour la gauche ou la touche pour la droite. Les valeurs peuvent être modifiées en plaçant une nouvelle valeur sur la même position.

CODE	INSTALLATEUR	MAITRE
VALEUR USINE	987600	123400

Quatre ou six chiffres 0 - 9

6.5 ADRESSE 005 - MATRICES DE BOUCLES

BOUCLE	1	2	3	4	5	6	7	8
VALEUR USINE	0	0	0	0	0	0	0	0

0 = Pas de liaison -
1-8 = Sélectionner la boucle à laquelle cette boucle est liée. Si la même valeur que le numéro de boucle est entrée, cette boucle est liée à toutes les autres boucles Exemple : Si pour la boucle 2 la valeur 2 est complétée, la boucle 2 est liée à toutes les autres boucles.

Cette fonction ne peut être appliquée qu’aux boucles 1 à 8.

6.6 ADRESSE 006 - FENETRE D’ACTIVATION

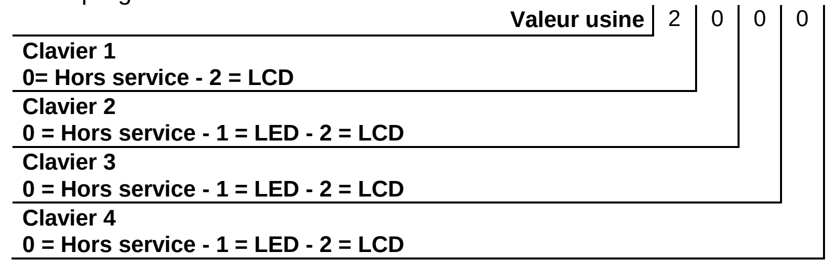
Ici la durée de la fenêtre d’activation est réglée

Valeur usine 000

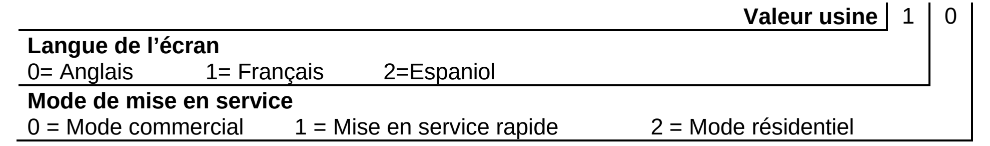
Durée de la fenêtre d’activation pour les boucles liées
000 - 099 secondes

6.7 ADRESSE 007 – IDENTIFICATION DES CLAVIERS

Le type de clavier (LCD ou LED) doit être programmé.



6.8 ADRESSE 008 - LANGUE

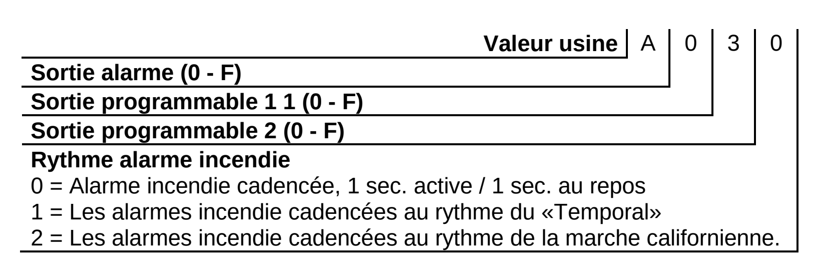


- **Langue de l'écran** : Choisir la langue des messages qui sont affichés à l'écran.
- **Mode de mise en marche** : Définir si un code est nécessaire pour la mise en service du système.
- **Mode commercial** : Code toujours nécessaire
- **Mise en service rapide** : Appuyer sur # puis sur M (ou On) pour mettre en service le système.
- **Mode résidentiel** : La touche # peut être utilisée à la place du code pour toutes les fonctions, sauf pour la mise hors service.

***Remarque** : Ceci n'est pas possible dans un système à partitions.*

6.9 ADRESSE 009 - SORTIES

0 = Alarme (avec mémorisation) (v. remarque 1)
1 = Active pendant la pré-alarme
2 = Réinitialisation système (8s) (v. remarque 2)
3 = Système en marche
4 = Prise de ligne (ou commande module vocal)
5 = Prête pour la mise en service (Etat)
6 = Alarme "intrusion"
7 = Alarme "intrusion" retardée de 20 sec.
8 = Alarme "incendie"
9 = Alarme "incendie" retardée de 20 sec.
A = Alarmes "intrusion" et "incendie"
B = Alarmes "intrusion" et "incendie" retardées de 20 sec.
C = Suit le buzzer du clavier
D = Contrôle d'accès (10 sec)
E = Active pendant un test batterie (2 sec)
F = Isolée



Remarque 1 : Également pour les alarmes silencieuses et invisibles

Remarque 2 : Pour les sorties d’alarme et P01. La sortie P02 est désactivée pendant 8 secondes.

Alarme (avec mémorisation) :
Sortie activée lorsqu'une boucle intrusion est mise en alarme, y compris les boucles invisible et silencieuse. L'alarme est mémorisée jusqu'à la mise hors service du système, quelle que soit la programmation de rétablissement de boucle.

Active pendant la pré-alarme :
Cette sortie est activée lorsqu'une boucle temporisée est activée quand le système est en marche. La sortie reste active jusqu'à la mise hors service du système ou à l'expiration de la temporisation d'entrée.

Réinitialisation du système :
Cette sortie est active pendant 8 secondes après l'entrée d'un code utilisateur + [Réarm. Système] (code utilisateur + [System Reset])sur un clavier ou lorsqu'une boucle incendie avec vérification est activée. Cette sortie est destinée à l'alimentation des détecteurs incendie à 4 fils et autres matériels qui nécessitent une interruption de l'alimentation pour la réinitialisation d'une condition d'alarme.

En marche :
Cette sortie est active pendant la mise en service. Elle est désactivée lors de la mise hors service de la centrale.

Prise de ligne :
Cette sortie est active 3 secondes lorsque le transmetteur prend la ligne.

Prête pour la mise en service (Etat du système) :
Cette sortie est programmée pour suivre le voyant "Etat" du clavier. La sortie est active lorsque le système est prêt à être mis en service et qu'aucune boucle n'est active. Cette sortie NE SUIT PAS la condition "boucles inhibées", ce qui est indiqué par un voyant "Etat" clignotant.

Alarme "Intrusion" :
Cette sortie est active lorsqu'une boucle est en alarme. Elle reste active jusqu'à la mise hors service du système ou à l'expiration de la durée de fonctionnement de la sirène. Cette sortie est destinée à commander le fonctionnement de la sirène. Elle n'est pas active lorsqu'une boucle invisible ou silencieuse est activée.

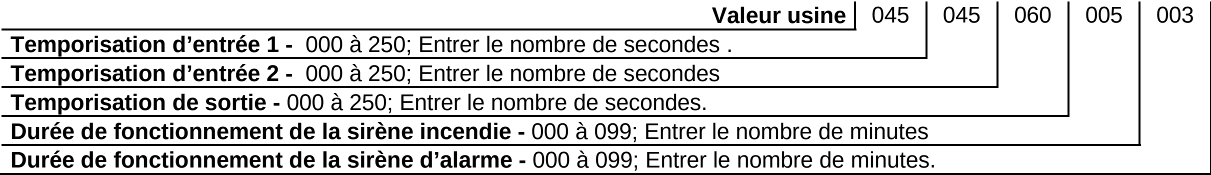
Alarme "Intrusion" retardée de 20 secondes :
Sortie activée 20 secondes après qu'une boucle soit en alarme. Cette sortie reste active jusqu'à ce qu'un code soit entré pour la mise hors service du système ou jusqu'à l'expiration de la durée de fonctionnement des sirènes.

. Sortie prévue pour l'activation des sirènes, mais donnant à l'utilisateur l'occasion d'arrêter le système avant que la sortie ne soit activée.

Sortie buzzer :
Cette sortie suit le buzzer du clavier. Elle devient active durant la préalarme d'entrée, le mode carillon de porte et pendant l'alarme de surveillance. Les bips sonores générés à l'utilisation de chaque touche, ainsi que l'entrée de commandes sur les claviers ne sont pas suivis.

Sortie contrôle d'accès :
Sortie active pendant 10 secondes après l'entrée d'un code d'accès + [A] (ou code d'accès + [Off]).

6.10 ADRESSE 010 - TEMPORISATIONS



Paramètre	Valeur usine
Temporisation d'entrée 1 - 000 à 250; Entrer le nombre de secondes .	045
Temporisation d'entrée 2 - 000 à 250; Entrer le nombre de secondes	045
Temporisation de sortie - 000 à 250; Entrer le nombre de secondes.	060
Durée de fonctionnement de la sirène incendie - 000 à 099; Entrer le nombre de minutes	005
Durée de fonctionnement de la sirène d'alarme - 000 à 099; Entrer le nombre de minutes.	003

La programmation des temporisations d'entrées/sorties se fait par pas de 1 seconde.
. Exemple : pour régler la temporisation de sortie à 45 secondes, il faut entrer à l'adresse 010 la valeur 045.

La programmation de la durée de fonctionnement des sirènes se situe entre 0 et 99 minutes.
. Si la temporisation des sirènes est réglée sur 0, elles fonctionnent en continue.
. Si cette entrée est activée, les sirènes fonctionnent jusqu'à ce qu'elles soient1 arrêtées à partir d'un clavier.

6.11 ADRESSE 011 – PARAMETRAGES DES TRANSMISSIONS

REMARQUE : Les rapports de mise marche ou arrêt du site protégé sont uniquement transmis lorsque la centrale est en marche avec Code +Ⓜ (ou code +On).

Valeur usine | 0 | 0 | 0 | 0 | 0

Rapports de mise marche/arrêt *
0 = Hors service
1 = Seulement partition 1 : Transmission de rapports de mises en et hors service. Pas de rapport d'inhibition pour les boucles inhibées et les boucles mises en service forcée.
2 = Seulement partition 1 : Transmission de rapports de mises en et hors service et rapports d'inhibition pour les boucles inhibées et les boucles mises en service forcée.
3 = Seulement partition 1 : Transmission de rapports de mises en et hors service uniquement pour lorsque des boucles sont inhibées ou mises en service forcée et rapports d'inhibition pour les boucles inhibées et mises en service forcée.
4 = Uniquement partition 2 : Transmission de rapports de mises en et hors service. Pas de rapport d'inhibition pour les boucles inhibées et les boucles mises en service forcée**.**
5 = Uniquement partition 2 : Transmission de rapports de mises en et hors service et rapports d'inhibition pour les boucles inhibées et les boucles mises en service forcée.
6 = Uniquement partition 2 : Transmission de rapports de mises en et hors service uniquement lorsque des boucles sont inhibées ou mises en service forcée et rapport d'inhibition pour les boucles inhibées en mises en service forcée
7 = Les deux partitions : Transmission de rapports de mises en et hors service. Pas de rapport d'inhibition pour les boucles inhibées et les boucles mises en service forcée**.**
8 = Les deux partitions : Transmission de rapports de mises en et hors service et rapports d'inhibition pour les boucles inhibées et les boucles mises en service forcée.
9 = Les deux partitions : Transmission de rapports de mises en et hors service uniquement lorsque des boucles sont inhibées ou mises en service forcée et rapport d'inhibition pour les boucles inhibées et mises en service forcée.
A = Première mise arrêt/dernière mise marche : Transmettre un rapport de mise arrêt pour la première partition qui met en marche et transmettre un rapport de mise arrêt pour la dernière partition qui met en marche. Ne pas transmettre de rapport d'inhibition pour les boucles inhibées ou mises en service forcée.
B = Première mise arrêt/dernière mise marche : Transmettre un rapport de mise arrêt pour la première partition qui met en marche et transmettre un rapport de mise arrêt pour la dernière partition qui met en marche. Transmettre un rapport d'inhibition uniquement pour les boucles inhibées ou mises en service forcée de la dernière partition qui met en marche.
C = Première mise arrêt/dernière mise marche : Transmettre un rapport de mise arrêt pour la première partition qui met en marche et transmettre un rapport de mise en marche pour la dernière partition qui met en marche, s'il y a des boucles inhibées ou mises en service forcée dans la dernière partition qui met en marche.

Transmission des boucles "Surveillance jour"
0 = Boucle non transmise, centrale à l'arrêt.
1 = Boucle transmise, centrale à l'arrêt.

Aiguillage des rapports de mises marche/arrêt.
0 = Alterner les deux numéros de tel.
1 = Numéro de téléphone 1
2 = Numéro de tel. 2
3 = Numéro de tél. 1 et 2

Aiguillage des rapports de boucle
0 = Alterner les deux numéros de tel.
1 = Numéro de téléphone 1
2 = Numéro de tel. 2
3 = Numéro de tél. 1 et 2

Aiguillage des autres rapports (inhibition, test, etc...)
0 = Alterner les deux numéros de tel.
1 = Numéro de téléphone 1
2 = Numéro de tel. 2
3 = Numéro de tél. 1 et 2

* = Ne pas sélectionner les options 4 à C si dans l'adresse 10 l'option «0 = Pas de partition» est sélectionnée.

6.12 ADRESSE 012 – PARAMETRAGE TELEPHONIQUE

Valeur usine | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0

Numérotation Décimale ou Multifréquences
0 = Numérotation décimale pour tous les numéros de téléphone.
1 = Numérotation multifréquence pour tous les numéros de téléphone.
2 = Numérotation multifréquences sans passage en numérotation décimale.

Contre appel
0 = Rappel pour la programmation à distance en marche.
1 = Rappel pour la programmation à distance hors service

Nombre de sonneries avant de décrocher / centrale en arrêt
0 = Pas de réponse
1-9 = Nombre de sonneries (les chiffres impairs prennent la priorité sur le répondeur téléphonique)

Nombre de sonneries / centrale en marche
0 = Pas de réponse
1-9 = Nombre de sonneries (les chiffres impairs prennent la priorité sur le répondeur téléphonique)

Retardement du transmetteur de 15 secondes pour les alarmes 24 heures.
0 = Pas de retardement.
1 = Retardement des alarmes 24 heures.

Retardement du transmetteur de 15 secondes pour les alarmes non 24 heures
0 = Pas de retardement.
1 = Retardement des alarmes non 24 heures.

WDSRP à 300 bauds
0 = 110 bauds
1 = 300 bauds

Numérotation décimale :
Si programmé, la centrale choisit ce type de numérotation pour composer les numéros de téléphones 1, 2 et 3.

Numérotation Multifréquences :
Si programmé, la centrale choisit ce type de numérotation pour composer les numéros de téléphones 1, 2 et 3. Remarque : si la ligne téléphonique est raccordée à la centrale par un système PABX, toujours utiliser la numérotation Multifréquences.

Numérotation Multifréquences avec passage automatique en numérotation décimale :
Si programmé, la centrale compose le premier chiffre du numéro de téléphone en numérotation Multifréquences et attend pour voir si la tonalité est interrompue. Si la tonalité est toujours présente, la centrale va à nouveau composer le numéro mais en numérotation décimale.
Remarque : Ne pas utiliser cette programmation pour les systèmes PABX.

Numérotation Multifréquences sans passage à la sélection Impulsion (Exigence pour les Systèmes PABX) : La centrale sélectionne toujours la numérotation Multifréquences.

Contre appel :
Si en service, dés que la centrale reçoit un appel pour la programmation à distance, elle va raccrocher et composer le numéro de téléphone 3 qui a été programmé aux adresses 021 et 022.

Nombre de sonneries :
La centrale peut être programmée pour prendre la ligne téléphonique pour la programmation à distance, après un nombre déterminé de sonneries.

Priorité sur le répondeur téléphonique :
Cette fonction permet à la centrale de prendre la ligne téléphonique lorsqu'un répondeur téléphonique est en fonction. Lorsque le téléphone sonne, cesse de sonner et ressonne à nouveau dans un délai d'une minute, la centrale va décrocher après la première sonnerie. Pour inhiber cette fonction, il faut programmer un nombre de sonneries pair.

Retardement du transmetteur :
Pour les alarmes intrusion, les alarmes 24 heures et les alarmes incendie, il est possible de prévoir un retardement de la transmission de 15 secondes. Ce retardement permet d'éviter la transmission de fausses alarmes et donne à l'utilisateur 15 secondes pour mettre hors service le système.

6.13 ADRESSE 013 – CODE CLIENT 1

Six chiffres : 000000 à FFFFFF
Dans un code client, zéro (0) doit être programmée comme *0

Valeur usine	000000	000000
Code Client 1, partition 1 pour numéro de tel. 1	↑	
Code Client 1, partition 1 pour numéro de tel. 2		↑

6.14 ADRESSE 014 – CODE CLIENT 2

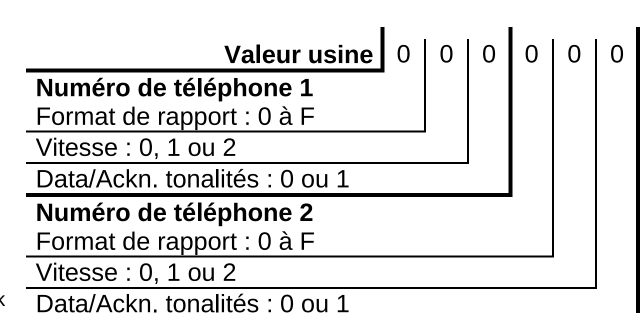
Six chiffres : 000000 à FFFFFF
Dans un code client, zéro (0) doit être programmée comme *0

Valeur usine	000000	000000
Code Client 2, partition 2 pour numéro de tel. 1	↑	
Code Client 2, partition 2 pour numéro de tel. 2		↑

6.15 ADRESSE 015 – PROTOCOLE ASSOCIE AU NUMERO DE TELEPHONE 1
ADRESSE 016 – PROTOCOLE ASSOCIE AU NUMERO DE TELEPHONE 2

PROTOCOLES

0 = Hors service	7 = SERIEE
1 = 3/1	8 = SIA110
2 = 3/1E (rapport étendu)	9 = Contact ID
3 = 3/1 avec parité	A = SIA300
4 = 3/1E avec parité	B = SERIEE 200 Bauds
5 = 4/1	C = Format à bips ou option vocale
6 = 4/2	D = 4/9 High Speed
	F = Format messagerie numérique



VITESSE

0 = 10 pps	**ou**	SERIEE 200 Bauds 1
1 = 20 pps	**ou**	SERIEE 200 Bauds 1
2 = 40 pps	**ou**	SERIEE 200 Bauds 2

DATA/ACKN. tonalités
0 = 1900 data - 1400 ack
1 = 1800 data - 2300 ack.
Dans les protocoles SERIEE l'attente d'invitation à transmettre peut être réduite à 30s en mettant la valeur 1 en data/ACKN

Note:
200 bauds 1 correspond à un code 1xx pour mise en marche et 2xx pour la mise en arrêt.
200 bauds 2 correspond à un code 2xx pour mise en marche et 1xx pour la mise en arrêt.

6.16 ADRESSE 017 - 018 NUMERO DE TELEPHONE 1 (TELESURVEILLANCE) ADRESSE 019 - 020 NUMERO DE TELEPHONE 2 (TELESURVEILLANCE) ADRESSE 021 - 022 NUMERO DE TELEPHONE 3 (TELEPARAMETRAGE)

Adresse 017 : Numéro de téléphone 1 (chiffres 1 - 16) :______________________________
Adresse 018 : Numéro de téléphone 1 (chiffres 17 - 32) :_____________________________

Adresse 019 : Numéro de téléphone 2 (chiffres 1 - 16) :______________________________
Adresse 020 : Numéro de téléphone 2 (chiffres 17 - 32) :_____________________________

Adresse 021 : Numéro de téléphone 3 (chiffres 1 - 16) : ____________________________
Adresse 022 : Numéro de téléphone 3 (chiffres 17 - 32) : ___________________________

REMARQUE:
Pour entrer le caractère "" taper* [*][1] *(en impulsion puls le caractère "*" est transmis comme "1" "1"). L'écran affichera la lettre B.*
Pour former le caractère "#", taper [*][2] *(le caractère "#" est uniquement valable en sélection tonalité). L'écran affichera la lettre C.*
Pour insérer une pause de 3 secondes, taper [*][3] *. L'écran affichera la lettre D.*
Pour attendre une tonalité, entrer le premier Digit [*][4] *. l'écran affichera la lettre E.*
Pour supprimer un numéro de téléphone, taper [*][5] *comme premier chiffre, l'écran affichera le signe de souligné "_".*
Pour effacer le numéro de téléphone de l'écran, taper [*][5] *pour tous les chiffres.*

6.17 ADRESSE 023 – NOMBRE DE TENTATIVES D'APPEL

	Valeur usine
001- 008 = Nombre de tentatives d'appel	008

6.18 ADRESSE 024 – HEURE ET JOUR D'APPEL DU CYCLE TEST

	Valeur usine
0 - C = Jour de l'appel du cycle test	0
0 - A = Jour de l'appel du poste de téléparamétrage	0

0 Pas de test	**1** Le dimanche	**2** Le lundi	**3** Le mardi	**4** Le mercredi
5 Le jeudi	**6** Le vendredi	**7** Le samedi	**8** Tous les jours	**9** Chaque heure après mise en service
A Tous les 28 jours	**B** Chaque heure	**C** Toutes les 12 heures	**D** Toutes les 3 heures	**E** Toutes les 3 heures après mise en service
F Toutes les 6 heures				

6.19 ADRESSE 025 – HEURE DU PREMIER CYCLE TEST

	Valeur usine
000-023 = heure pour l'appel du cycle test	000
000-059 = minutes pour l'appel du cycle test	000
000-023= heure pour l'appel du poste de téléparamétrage	000
000-059 = minutes pour l'appel du poste de téléparamétrage	000

6.20 ADRESSE 026 – RETARDEMENT RAPPORT SECTEUR

Le rapport de disparition de la tension secteur à l'adresse 079 doit être programmée pour pouvoir utiliser ce retardement

	Valeur usine
000-255 Retardement rapport de disparition secteur	**060**

6.21 ADRESSE 027 – PROGRAMMATION HISTORIQUE

Il est possible de choisir les événements à sauvegarder.

0 = Non
1 = Oui

	Valeur usine
Alarme Intrusion	1
Alarme Incendie	1
Alarmes claviers	1
Autoprotections	1
Dérangements système	1
Marche/Arrêt	1
Inhibition/Restitution de boucle	1
Programmation locale/à distance	1

6.22 ADRESSE 028 – TOUCHES SPECIALES

TOUCHE	INCENDIE	URGENCE	PANIQUE
VALEUR USINE	0	0	0

0 = Hors service - 1 = Invisible - 2 = Sonore continue - 3 = Sonore cadencée

Hors service :
la touche spéciale n'est pas programmée.

Invisible :
La touche spéciale est programmée pour n'afficher aucune information au clavier et n'active pas les sorties. Ne peut pas être utilisée pour la touche incendie .

Sonore continue :
Touche spéciale programmée pour alarme continue sur les sorties et les buzzer des claviers. Est continue sauf lorsqu'une temporisation de sortie (pulsée) est activée.

Sonore cadencée :
Touche spéciale programmée pour alarme cadencée sur les sorties et les buzzer des claviers.

Touche incendie :
La touche inférieure à gauche du clavier est la touche incendie. Si programmée elle génère une alarme complémentaire ou supplémentaire lorsqu'elle est appuyée pendant 2 secondes. Ne peut pas être programmée comme alarme invisible.

Touche d'urgence :
La touche inférieure au milieu du clavier est la touche d'urgence. Si programmée elle génère une alarme complémentaire ou supplémentaire lorsqu'elle est appuyée pendant 2 secondes.

Touche panique:
La touche inférieure à droite du clavier est la touche panique. Si programmée elle génère une alarme panique lorsqu'elle est appuyée pendant 2 secondes. L'écran du clavier n'affiche rien qui puisse indiquer une alarme.

6.23 ADRESSE 029 : RAPPORT CLAVIERS

Deux chiffres, 00 à FF

	Valeur usine
Rapport incendie clavier	00
Rapport de rétabl. incendie clavier	00
Rapport d'alarme d'urgence clavier	00
Rapport panique clavier	00
AP clavier	00
Fin AP clavier	00

6.24 ADRESSES 030, 031, 032, 033 : PROGRAMMATION DE BOUCLE

Adresse 030

BOUCLE	1	2	3	4	5	6	7	8
VALEUR USINE	3	4	1	5	6	7	2	3

0 = Isolée
1 = Périmètre instantané
2 = 24 heures
3 = Périmètre temporisé "dernière issue" n°1
4 = Périmètre temporisé "dernière issue" n°2
5 = Chemin d'entrée
6 = Intérieure instantanée/absence
7 = Intérieure instantanée
8 = Surveillance de jour
9 = M/A à clé impulsion*
A = M/A à clé fixe M/A
B = Boucle incendie avec vérification
C = Boucle incendie sans vérification
D = Boucle intérieur temporisée n°1
E = Périmètre "Présence"
F= Boucle suivie périmètre "Présence" chemin d'entrée
*Lorsqu'une boucle est programmée comme boucle interrupteur à clé, les adresses 038 à 041 ont d'autres fonctions.

Adresse 031

BOUCLE	9	10	11	12	13	14	15	16
VALEUR USINE	0	0	0	0	0	0	0	0

Adresse 032

BOUCLE	17	18	19	20	21	22	23	24
VALEUR USINE	0	0	0	0	0	0	0	0

Adresse 033

BOUCLE	25	26	27	28	29	30	31	32
VALEUR USINE	0	0	0	0	0	0	0	0

0 - ISOLEE
Ces boucles sont isolées du système.

1 - PERIMETRE INSTANTANE
Ces boucles sont mises en et hors service en même temps que la centrale et n'ont jamais de temporisation d'entrée ou de sortie. L'activation de ces boucles génère immédiatement une alarme.

2 - 24 HEURES
Ce type de boucle provoque l'alarme générale (sirènes) la centrale étant en marche ou à l'arrêt.
L'arrêt de l'alarme (sirènes) se fait par un code Utilisateur.

Si le défaut persiste, le clavier affichera «pas prêt» et la mise en service ne pourra s'effectuer que par une inhibition (by-pass) de la boucle en défaut.

Les boucles 24 Heures qui auront été inhibées (affichage à l'écran) le resteront jusqu'à ce que l'inhibition soit annulée.

Ce type de boucle peut être utilisé pour les auto-protections générant l'alarme générale en marche et à l'arrêt.

3 - PERIMETRE TEMPORISEE "DERNIERE ISSUE" N°1
A la mise en service, une boucle retardée est ignorée pendant la durée de la temporisation programmée. Lorsque la boucle est activée pendant que la centrale est en service et ne se trouve pas dans la temporisation de sortie, la temporisation commence et les claviers émettent un bip sonore continu. Si la centrale n'est pas hors service avant l'expiration de la temporisation d'entrée, une alarme est générée. Pendant la temporisation de sortie les claviers n'émettent pas de bip, sauf si l'option « Claviers audibles pendant la temporisation de sortie » a été sélectionnée (voir adresse 009). Si pendant que la temporisation d'entrée une autre boucle retardée est activée, le décompte n'est pas affecté et la minuterie continue dés la première activation d'une boucle retardée. Les temporisations d'entrée et de sortie peuvent être réglées séparément.

Si une boucle retardée est toujours active à la fin de la temporisation de sortie, la centrale peut signaler un dérangement de sortie. La temporisation d'entrée commence comme ci-dessus et la sortie d'alarme est activée selon la programmation. Si après le décompte de la temporisation d'entrée la centrale n'a pas été mise hors service, une alarme est générée et un rapport de dérangement de sortie (EE-Erreur sortie) est transmis au centre de surveillance. Si la centrale est hors service pendant la temporisation qui a commencé par le dérangement de sortie, aucun rapport ne sera transmis et toutes les sorties qui étaient actives pendant le dérangement de sortie se mettront au repos. Le rapport de dérangement de sortie ne suit pas le retardement du transmetteur.

4 - PERIMETRE TEMPORISEE "DERNIERE ISSUE" N°2
Identique à la temporisation d'entrée 1.

5 - BOUCLE SUIVI INTERIEUR
Cette boucle est ignorée pendant une temporisation d'entrée ou de sortie et devient ensuite une boucle intérieure directe. Lorsque cette boucle est activée pendant la mise en service du système et qu'aucune boucle retardée n'a été activée, une alarme est générée immédiatement. Si cette boucle est activée après qu'une boucle retardée a été activée, la temporisation de la boucle retardée est suivie. Cette boucle est inhibée lors de la mise en service des boucles périmétriques.

6 - BOUCLE INTERIEURE INSTANTANEE "ABSENCE"
Cette boucle instantanée n'est en service que si, à la mise en marche, une boucle temporisée est activée (en temporisation de sortie), c'est à dire que l'on quitte les locaux.

Elle est automatiquement éjectée lors :
. d'une mise en service sans sortie (occupation des locaux)
. d'une mise en service uniquement périmétrique.

7 - BOUCLE INTERIEURE INSTANTANEE
Cette boucle est mise en et hors service avec la centrale mais n'est pas mise en service lors d'une mise en marche seulement périmétrique. Elle n'a jamais de temporisation d'entrée et de sortie.

L'activation de cette boucle provoque une alarme instantanée.

8 - SURVEILLANCE DE JOUR
Boucle de type périmètre direct lorsque le système est en service. Lorsque le système est hors service, l'activation de cette boucle provoque le fonctionnement en continu des buzzer des claviers, jusqu'à ce qu'une commande de mise hors service soit entrée. Les sorties d'alarme pour cette boucle ne s'activent pas et un rapport de dérangement (si programmé) est envoyé lorsque le système est hors service. L'activation d'une boucle surveillance de jour est enregistrée dans l'historique. Cette boucle est à une résistance.

9 - M/A A CLE IMPULSION
Chaque fermeture de cette boucle change l'état des M/A.
La programmation d'un bip «Mise marche» ou de 2 bip «Mise arrêt» sur les sirènes est possible.

☞ **ATTENTION :** Lorsqu'une boucle interrupteur à clé est utilisée dans un système à partitions, ne pas créer de boucles communes. La mise en ou hors service via le clavier par les utilisateurs qui ont accès aux deux partitions provoque le changement d'état de mise en service de la partition interrupteur à clé. Si l'utilisation d'un interrupteur à clé est souhaitée dans un système à partitions, il est conseillé de ne pas utiliser des claviers.

A - M/A A CLE FIXE
La fermeture de la serrure (shuntage de la résistance de boucle) met la centrale en service.
L'ouverture de la serrure (déshuntage de la résistance de boucle) met la centrale à l'arrêt.
L'ouverture de la boucle (inter en série avec la résistance de boucle) «bloque» l'utilisation des claviers.

☞ **ATTENTION :** Seule une boucle M/A à clé fixe est autorisée par système. Ne pas utiliser une boucle M/A à clé fixe dans un système à partitions. Dans un système avec des boucles M/A à clé fixe, il n'est pas possible d'utiliser des claviers.

B - BOUCLE INCENDIE 24 H AVEC VERIFICATION
Lors d'une détection incendie, la centrale interrompt l'alimentation des sorties programmées à cet effet pendant 10 secondes. Pendant l'interruption de l'alimentation et 5 secondes après son rétablissement, l'état de la boucle incendie n'est pas pris en compte. Passé ce délai, une nouvelle analyse est effectuée pendant 2 minutes ; si durant cette période une nouvelle détection survenait, l'alarme incendie serait déclenchée.
Lorsqu'une boucle incendie est en alarme, toutes les autres boucles incendie deviennent des boucles directes sans vérification, ceci jusqu'au «System Reset» ou «Réarm. système».

Etant donnée que la transmission des rapports d'alarme et de dérangement pour les boucles incendie vers le centre de télésurveillance sont identiques à ceux des boucles intrusion (c.à.d. basés sur l'état des boucles), les rapports de fin d'alarme et de dérangement peuvent être transmis malgré l'affichage des défauts non acquittés par un «System Reset» ou «Réarm. système» sur les claviers.

C - BOUCLE INCENDIE *
Cette boucle, 24H24, génère une alarme incendie et un rapport de dérangement (au lieu d'une alarme) vers la station de télésurveillance.
Ces boucles ne sont jamais «silencieuses», «invisibles» ou «à réarmement**».

Toutes les alarmes incendie restent affichées sur les claviers (même après la fin des alarmes) jusqu'au «System Reset» ou «Réarm. système».
Une nouvelle mise en marche de la centrale, même par «forçage» ou inhibition «By-pass» est impossible sans réinitialisation «System Reset» ou «Réarm. système».

* Ces boucles sont impérativement à résistance unique.
** Réarmement : cette option permet l'éjection de la boucle au bout de trois réarmements automatiques pendant un cycle de marche ; dés ce moment, un rapport de dérangement est transmis en télésurveillance.

Note : Alarmes Auto-Protection des boucles intrusion câblées avec 2 résistances :

Une alarme A.P. provoque :
. un bip toutes les 5 secondes au clavier si la centrale est à l'arrêt,
. une alarme générale (sirènes) si la centrale est en marche.

L'arrêt de l'alarme (bip + sirènes) s'effectue par un code Utilisateur.
Si le défaut persiste, le clavier affichera «Pas prêt» et la mise en service ne pourra s'effectuer que par une mise en service forcée.
Pour ce type d'alarme, l'intervention de l'installateur est toujours obligatoire pour effectuer une réinitialisation.

D - INTERIEURE TEMPORISEE
Cette boucle suit la temporisation d'entrée 1 (adresse 010)

E - PERIMETRE "PRESENCE"
Ce type de boucle est activé lorsque la centrale est en service. Si seul le périmètre du système est en service, cette boucle est temporisée. Lorsque la centrale est mise en service complètement, cette boucle entraîne une alarme instantanée.

F - BOUCLE PERIMETRE "PRESENCE" CHEMIN D'ENTREE
Lorsque la centrale est en marche complète, cette boucle n'est temporisée que si une autre boucle temporisée a été activée. Sinon elle est à déclenchement instantané.
Elle est toujours temporisée lors d'une mise en marche périmétrique.

6.25 ADRESSES 034, 035, 036, 037 : TYPE DE BOUCLE

0 = Boucles à résistance unique AL - 1 = Boucles à double résistance AL + AP

Adresse 034

BOUCLE	1	2	3	4	5	6	7	8
VALEUR USINE	0	0	0	0	0	0	0	0

Adresse 035

BOUCLE	9	10	11	12	13	14	15	16
VALEUR USINE	0	0	0	0	0	0	0	0

Adresse 036

BOUCLE	17	18	19	20	21	22	23	24
VALEUR USINE	0	0	0	0	0	0	0	0

Adresse 037

BOUCLE	25	26	27	28	29	30	31	32
VALEUR USINE	0	0	0	0	0	0	0	0

Configuration boucle à résistance unique (2K21 ohms) :
Cette boucle génère une alarme lorsque la boucle est court-circuitée ou ouverte pendant que la centrale est en marche. Si la centrale est hors service, elle génère l'indication “Pas Prêt” sur l'écran du clavier.

Configuration boucle à double résistances :
Cette boucle génère une autosurveillance lorsque la résistance de fin de boucle (2K21 Ohm) est court-circuitée ou lorsque la boucle est ouverte. Elle génère l'indication «Pas prêt» à l'arrêt, ou une alarme en marche lorsque s'ouvre le contact NF (en parallèle sur la résistance de 1K5). La résistance de 1K5 se trouve alors série avec la résistance 2K21).

***Remarque** :* *Les boucles incendie doivent toujours être programmées en autosurveillance à l'ouverture et alarme en court-circuit (valeur 1).*

6.26 ADRESSE 038, 039, 040, 041 - TYPE DE SORTIE

0 = Invisible (pas pour les boucles incendie - 1 = Silencieuse (pas pour les boucles incendie) - 2 = Continue - 3 = Cadencée (uniquement sortie d'alarme) -
Pour les boucles M/A : 0 : Mise en service forcée par l'interrupteur à clé interdite - 1 : Mise en service forcée par l'interrupteur à clé autorisée

Adresse 038

BOUCLE	1	2	3	4	5	6	7	8
VALEUR USINE	2	2	2	2	2	2	2	2

Adresse 039

BOUCLE	9	10	11	12	13	14	15	16
VALEUR USINE	2	2	2	2	2	2	2	2

Adresse 040

BOUCLE	17	18	19	20	21	22	23	24
VALEUR USINE	2	2	2	2	2	2	2	2

Adresse 041

BOUCLE	25	26	27	28	29	30	31	32
VALEUR USINE	2	2	2	2	2	2	2	2

Invisible :
Boucle qui, en cas d'activation, ne donne pas d'indication sur l'écran des claviers. Un rapport d'alarme est transmis, mais le clavier n'indiquera pas que la boucle est en alarme. Il est conseillé d'utiliser les boucles invisibles pour l'alarme hold up.

Silencieuse :
Boucle, qui en cas d'activation, génère une indication sur l'écran du clavier, mais aucune alarme sonore. Si cette boucle est aussi une boucle d'entrée temporisée, son activation génère alors un bip d'entrée.

Continue :
En cas d'activation de cette boucle, toutes les sorties programmées (1, 2 et 3) deviennent actives en continu.

Cadencées :
Le rythme des sorties cadencées est programmable à l'adresse 009. Lorsque des boucles qui peuvent générer un signal de sortie sont activées, la priorité est donnée au signal de sortie cadencée. Les sorties d'alarme restent actives jusqu'à ce que la durée de fonctionnement de la sirène soit écoulée, ou jusqu'à ce qu'elle soit arrêtée.

Cas d'une boucle M/A :

Mise en service forcée par l'interrupteur à clé non autorisée :
Le système ne peut pas être mis en service lorsqu'une ou plusieurs boucles ne sont pas prêtes.

Mise en service forcée par l'interrupteur à clé autorisée :
Le système peut être mis en service avec l'inhibition automatique des boucles « Pas Prêt ». La mise en service forcée n'est valable que pour les boucles qui ont été programmées comme inhibables aux adresses 042 à 045 et jusqu'au nombre maximum de boucles inhibées à la mise en service forcée, programmées à l'adresse 002.

6.27 ADRESSES 042, 043, 044, 045 - INHIBITION DE BOUCLES (BY-PASS)

Permet de déterminer si l'utilisateur peut inhiber la boucle ou non. Les boucles qui sont programmées pour être inhibées, peuvent l'être même si elles sont en défaut. Les boucles incendie ne peuvent jamais être inhibées, même si elles ont été programmées comme telles.

0 = Ne peuvent pas être inhibées - 1 = Peuvent être inhibées

Adresse 042

BOUCLE	1	2	3	4	5	6	7	8
VALEUR USINE	1	1	1	1	1	1	1	1

Adresse 043

BOUCLE	9	10	11	12	13	14	15	16
VALEUR USINE	1	1	1	1	1	1	1	1

Adresse 044	BOUCLE	17	18	19	20	21	22	23	24
	VALEUR USINE	1	1	1	1	1	1	1	1

Adresse 045	BOUCLE	25	26	27	28	29	30	31	32
	VALEUR USINE	1	1	1	1	1	1	1	1

6.28 ADRESSES 046, 047, 048, 049 - MISE EN SERVICE SPECIFIQUE

0 = boucle active - 1 = boucle inhibée

Adresse 046	BOUCLE	1	2	3	4	5	6	7	8
	VALEUR USINE	0	0	0	0	0	0	0	0

Adresse 047	BOUCLE	9	10	11	12	13	14	15	16
	VALEUR USINE	0	0	0	0	0	0	0	0

Adresse 048	BOUCLE	17	18	19	20	21	22	23	24
	VALEUR USINE	0	0	0	0	0	0	0	0

Adresse 049	BOUCLE	25	26	27	28	29	30	31	32
	VALEUR USINE	0	0	0	0	0	0	0	0

La programmation de la mise en service spécifique permet d'utiliser la séquence [#] [4] pour mettre en marche le système de manière spécifique. Cette programmation détermine les boucles qui sont inhibées (ne sont pas en service) à la mise en service spécifique du système.

6.29 ADRESSES 050, 051, 052, 053 - ATTRIBUTION DE BOUCLES AUX PARTITIONS

Cette option est utilisée pour définir quelles boucles appartiennent à quelle partition. Il est possible de choisir la partition 1, la partition 2 ou les deux pour les boucles communes.

1 = Partition 1 - 2 = Partition 2 - 3 = Partitions 1 et 2

Adresse 050	BOUCLE	1	2	3	4	5	6	7	8
	VALEUR USINE	1	1	1	1	1	1	1	1

Adresse 051	BOUCLE	9	10	11	12	13	14	15	16
	VALEUR USINE	1	1	1	1	1	1	1	1

Adresse 052	BOUCLE	17	18	19	20	21	22	23	24
	VALEUR USINE	1	1	1	1	1	1	1	1

Adresse 053	BOUCLE	25	26	27	28	29	30	31	32
	VALEUR USINE	1	1	1	1	1	1	1	1

RAPPORTS

Les valeurs qui doivent être programmées aux adresses de programmation 029 à 122, varient en fonction du format des rapports choisis.

Si la valeur 00 est programmée à l'une de ces adresses, la centrale ne transmet pas le rapport correspondant.

Pour les **formats à impulsions** (3/1, 3/1E, 3/1 avec parité, 4/1 et 4/2), il faut programmer à chaque adresse une valeur unique. A la fin de cette notice se trouve un tableau reprenant les valeurs conseillées pour la programmation de la centrale. Il est à noter que des rapports peuvent être transmis vers divers Centres de Surveillance. Avant de procéder à la programmation de la centrale, il est donc préférable de prendre contact avec le Centre de Surveillance. Certains rapports tels que MISE EN SERVICE PARTIELLE, peuvent transmettre le numéro de l'utilisateur comme seconde valeur. Pour ce faire, il faut programmer la seconde valeur avec la valeur F ([*] [5]). Lors de la transmission du rapport, la centrale remplace la valeur F par le numéro exact de l'utilisateur. Pour les formats 3/1, 3/1 avec parité et 4/1 il faut programmer 0 pour la seconde valeur. Ces formats ne peuvent pas transmettre de numéro d'utilisateur avec le rapport. Si la seconde valeur est programmée avec une valeur autre que 0, il s'agit des formats 3/1E ou 4/1E.

Formats de rapports fixes (Contact ID) possèdent des rapports d’événements biens définis, qui sont transmis sans tenir compte des valeurs programmées aux adresses de rapports. En programmant l'adresse avec une autre valeur que 0, le rapport est transmis. Se référer à la liste à la fin de cette notice pour les diverses possibilités de transmission.

Formats spéciaux (Format de transmission personnalisé, messagerie numérique, Format à bip) sont à déconseiller pour les transmissions d’événements primaires. S'ils sont utilisés, le format de transmission personnalisé utilise les mêmes codes de rapports que les formats à impulsion. Le format Messagerie numérique est limité puisqu'il ne peut pas transmettre de valeurs hexadécimales (A - F). Les valeurs hexadécimales ne peuvent pas être interprétées par une messagerie numérique. Consulter le tableau en fin de notice pour connaître les valeurs conseillées en format Messagerie numérique.

Programmation des rapports

Pour transmettre le numéro d'utilisateur avec les rapports de mise en arrêt, mise en marche et mise en marche partielle, il faut programmer un "F" (* 5) dans la valeur d'extension.

Pour inhiber un rapport, il faut programmer un "0" dans la première valeur. Si le format SIA ou Contact ID est utilisé, il faut placer un "1" dans chaque première valeur du rapport que l'on souhaite utiliser. Dans cette notice, une liste avec les valeurs transmises dans le format SIA, est reprise. Pour les autres formats, consulter le Centre de Surveillance.

En protocole SERIEE les valeurs transmises pour les rapports de Marche/Arrêt (adresse 078), batterie basse (adresse 079), tests (adresse 082) sont figées. Mettre une valeur différente de 0 pour valider l'émission.

Valeurs hexadécimales : Certaines valeurs sont supérieures à 9. Elles sont programmées en appuyant sur la touche *, suivie d'une touche numérique. Lors de la saisie, ces valeurs sont affichées comme caractères hexadécimales. Ces caractères sont les suivants :
* 0 = A * 1 = B * 2 = C * 3 = D * 4 = E * 5 = F.
(Ne pas utiliser de caractères hexadécimales pour le format en messagerie numérique).

Types de rapports SIA programmables :

Les rapports SIA ont été étendus pour permettre à l'installateur de transmettre les différents types de rapports. Exemple : si une boucle intrusion est utilisée comme boucle de panique 24 heures, il est possible de la transmettre en utilisant un rapport "PA" spécifique.

Le type d'événement doit être programmé dans la seconde valeur du rapport. Dans le format SIA il faut programmer un "1" dans la première valeur pour activer le rapport. Le type d'événement est déterminé par la valeur dans la seconde valeur selon le tableau ci-dessous :

VALEUR 2	Rapport SIA	Description
0	BA*	Valeur SIA standard
1	PA	Alarme panique
2	PR	Rétablissement alarme panique
3	QA	Alarme d'urgence
4	QR	Rétablissement alarme d'urgence
5	TA	Alarme autosurveillance
6	TR	Rétablissement alarme autosurveillance
7	UA	Alarme boucle indéfinie
8	UR	Rétablissement alarme boucle indéfinie
9	UT	Dérangement boucle indéfinie
*0	UJ	Rétablissement dérangement boucle indéfinie
*1	YP	Dérangement alimentation
*2	YQ	Rétablissement dérangement alimentation
*3	YX	Entretien nécessaire
*5	*voir note	

* Note : Si un "0" (valeur standard) est programmé dans le second Data Digit, le code SIA standard est transmis (p.ex. BA). Si un "*5" est programmé dans le second Data Digit, le numéro d'utilisateur est transmis avec les mise en arrêt, mise en marche ou mise marche partielle.

6.30 ADRESSES 054, 055, 056, 057 - RAPPORT ALARME DE BOUCLE

Deux chiffres, 00 à FF

Adresse 054

BOUCLE	1	2	3	4	5	6	7	8
VALEUR USINE	0	0	0	0	0	0	0	0

Adresse 055

BOUCLE	9	10	11	12	13	14	15	16
VALEUR USINE	0	0	0	0	0	0	0	0

Adresse 056

BOUCLE	17	18	19	20	21	22	23	24
VALEUR USINE	0	0	0	0	0	0	0	0

Adresse 057

BOUCLE	25	26	27	28	29	30	31	32
VALEUR USINE	0	0	0	0	0	0	0	0

Alarme de boucle :
Un rapport d'alarme est transmis lorsqu'il se produit une alarme. Programmer ce rapport pour les boucles pour lesquelles un rapport d'alarme doit être transmis.

6.31 ADRESSES 058, 059, 060, 061 - RAPPORT RETABLISSEMENT D'ALARME DE BOUCLE

Deux chiffres, 00 à FF

Adresse 058

BOUCLE	1	2	3	4	5	6	7	8
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00	00	00

Adresse 059

BOUCLE	9	10	11	12	13	14	15	16
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00	00	00

Adresse 060

BOUCLE	17	18	19	20	21	22	23	24
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00	00	00

Adresse 061

BOUCLE	25	26	27	28	29	30	31	32
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00	00	00

En protocole SERIEE et SERIEE 200, il est conseillé de programmer les mêmes rapports que pour les transmissions d'alarme de boucle.

6.32 ADRESSES 062, 063, 064, 065 – RAPPORT D'AUTOSURVEILLANCE DE BOUCLE

Deux chiffres, 00 à FF

Adresse 062

BOUCLE	1	2	3	4	5	6	7	8
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00	00	00

Adresse 063

BOUCLE	9	10	11	12	13	14	15	16
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00	00	00

Adresse 064

BOUCLE	17	18	19	20	21	22	23	24
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00	00	00

Adresse 065

BOUCLE	25	26	27	28	29	30	31	32
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00	00	00

Rapport d'autosurveillance de boucle :
Un rapport d'alarme est transmis lorsqu'il se produit un dérangement de boucle (autosurveillance).

6.33 ADRESSES 066, 067, 068, 069 – RAPPORT DE RETABLISSEMENT D'AUTOSURVEILLANCE DE BOUCLE

Deux chiffres, 00 à FF

Adresse 066

BOUCLE	1	2	3	4	5	6	7	8
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00	00	00

Adresse 067

BOUCLE	9	10	11	12	13	14	15	16
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00	00	00

Adresse 068

BOUCLE	17	18	19	20	21	22	23	24
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00	00	00

Adresse 069

BOUCLE	25	26	27	28	29	30	31	32
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00	00	00

En protocole SERIEE il est conseillé de programmer les mêmes rapports que pour les transmissions d'autosurveillance de boucle.

Rapport de rétablissement de dérangement de boucle :
Ce rapport est transmis après le rétablissement de la boucle et l'effacement du message d'autosurveillance. Pour effacer le message d'autosurveillance, taper le code installateur + [Réarm. Système] ou [Système Reset].
En protocole SERIEE, programmer les mêmes codes que les transmission d'autoprotection de boucle.

6.34 ADRESSES 070, 071, 072, 073 – RAPPORT D'INHIBITION DE BOUCLE

Deux chiffres, 00 à FF

Adresse 070

BOUCLE	1	2	3	4	5	6	7	8
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00	00	00

Adresse 071

BOUCLE	9	10	11	12	13	14	15	16
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00	00	00

Adresse 072

BOUCLE	17	18	19	20	21	22	23	24
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00	00	00

Adresse 073

BOUCLE	25	26	27	28	29	30	31	32
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00	00	00

En protocole SERIEE et SERIEE 200, il est conseillé de programmer les mêmes rapports que pour les «alarmes de boucle». Laisser 00 pour les boucles 24 h / 24 h.

6.35 ADRESSES 074, 075, 076, 077 – RAPPORT DE RETABLISSEMENT D'INHIBITION DE BOUCLE

Deux chiffres, 00 à FF

Adresse 074

BOUCLE	1	2	3	4	5	6	7	8
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00	00	00

Adresse 075

BOUCLE	9	10	11	12	13	14	15	16
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00	00	00

Adresse 076

BOUCLE	17	18	19	20	21	22	23	24
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00	00	00

Adresse 077

BOUCLE	25	26	27	28	29	30	31	32
VALEUR USINE	00	00	00	00	00	00	00	00

Attention: En protocole SERIEE laisser 00 pour ces rapports

6.36 ADRESSE 078 – RAPPORT DE MISE EN ARRET ET DE MISE EN MARCHE

Deux chiffres, 00 à FF

Valeur usine	00	00	00	00	00
Rapport de mise en arrêt					
Rapport de mise en marche					
Rapport «sous contrainte»					
Rapport de mise marche partielle					
Première mise en arrêt après alarme (annulation du rapport, arrêt/reset)					

En protocole SERIEE 200 Baud, la programmation des valeurs "EE" pour les rapports marche et arrêt permet de dédier les deux premiers caractères du nom des partitions (adresses 083 et 084) pour le choix du rapport Marche/Arrêt différent pour chaque partition.

6.37 ADRESSE 079 – RAPPORT ETAT BATTERIE, SECTEUR

Deux chiffres, 00 à FF

Valeur usine	00	00	00	00
Rapport tension batterie basse				
Rapport de rétabl. de la tension bat.				
Rapport coupure secteur				
Rapport de rétabl. de coupure secteur				

6.38 ADRESSE 080 – RAPPORT DE PROGRAMMATION

Deux chiffres, 00 à FF

Valeur usine	00	00	00	00
Rapport de programmation à distance réussie				
Rapport de programmation à distance échouée				
Rapport de programmation locale réussie				
Rapport de programmation locale échouée				

☞ ATTENTION : Ces quatre rapports ne sont pas gérés par les protocoles SERIEE et SERIEE 200 Bauds. Les valeurs de ces rapports doivent être 00.

6.39 ADRESSE 081 – DERANGEMENT DE SORTIE, MISE EN SERVICE RECENTE, DERANGEMENT SYSTEME, RETABLISSEMENT DU DERANGEMENT SYSTEME

Deux chiffres, 00 à FF

Valeur usine	00	00	00	00
Rapport de dérangement du système				
Rapport de rétablissement du système				
Rapport d'erreur lors de la sortie				
Rapport de mise en service récente				

6.40 ADRESSE 082 – RAPPORT DE TEST

Deux chiffres, 00 à FF

Valeur usine	00	00	00	00
Rapport de cycle test				
Rapport de test de communication manuel				
Rapport du système en test				
Rapport de fin du test de l'installation.				

Les rapports du système en test et fin du test doivent être laissés à 00 en protocole SERIEE.

6.41 ADRESSES 083 A 116 - DESCRIPTIF DES BOUCLES

Adresse 083 - (NOM PARTITION 1) :

Adresse 084 : (NOM PARTITION 2) :

Adresse 085 : (NOM BOUCLE 1) :

Adresse 086 - (NOM BOUCLE 2) :

Adresse 087 : (NOM BOUCLE 3) :

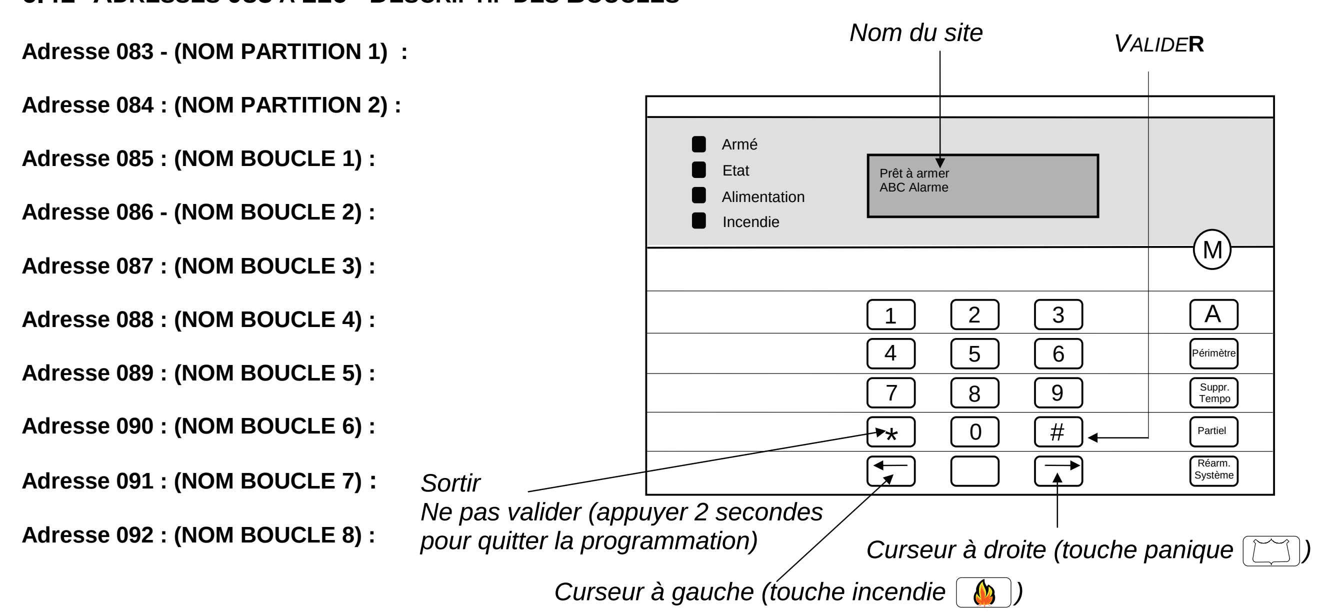
Adresse 088 : (NOM BOUCLE 4) :

Adresse 089 : (NOM BOUCLE 5) :

Adresse 090 : (NOM BOUCLE 6) :

Adresse 091 : (NOM BOUCLE 7) :

Adresse 092 : (NOM BOUCLE 8) :



Exemple : Pour programmer le nom de "ABC Alarm" comme nom du site protégé partition 1

Passer en mode de programmation :	9 8 7 6 # 0
Passer à l'adresse de programmation :	1 3 suivi de #
Entrer :	2 pour la lettre "A" et appuyer sur la flèche de droite pour passer à la lettre suivante.
Entrer :	Appuyer deux fois sur 2 pour la lettre "B" et appuyer sur la flèche de droite
Entrer :	Trois fois sur 2 pour la lettre "C" et appuyer sur la flèche de droite
Entrer :	1 jusqu'à ce qu'on obtienne un espacement. Remarque : Déplacer le curseur vers la droite, ne donne pas un espacement. Les espacements doivent être entrés avec la touche 1 .
Entrer :	2 pour la lettre"A" et appuyer la flèche de droite.
Entrer :	Réarm. Système (ou System Reset) pour passer de lettres majuscules en lettres minuscules.
Entrer :	Trois fois 5 pour la lettre "l" et appuyer la flèche de droite.
Entrer :	2 pour la lettre "a" et appuyer la flèche de droite.
Entrer :	Deux fois 7 pour la lettre "r" et appuyer la flèche de droite.
Entrer :	6 pour la lettre "m".
Entrer :	# pour confirmation.

Programmer l'adresse suivante, une autre adresse ou quitter la programmation.

6.42 ADRESSE 117 – RAPPORT DE MODULE D'EXTENSION DE BOUCLES MANQUANT

	Module 1 Boucles 9 – 16	Module 2 Boucles 17 – 24	Module 3 Boucles 25 - 32
VALEUR USINE	00	00	00

Deux caractères 00 – FF

6.43 ADRESSE 118 – RAPPORT DE FIN DE MODULE D'EXTENSION DE BOUCLES MANQUANT

	Module 1 Boucles 9 – 16	Module 2 Boucles 17 – 24	Module 3 Boucles 25 - 32
VALEUR USINE	00	00	00

Deux caractères 00 - FF

6.44 ADRESSE 119 – RAPPORT AUTOSURVEILLANCE MODULE D'EXTENSION DE BOUCLES

	Module 1 Boucles 9 – 16	Module 2 Boucles 17 – 24	Module 3 Boucles 25 - 32
VALEUR USINE	00	00	00

Deux caractères 00 – FF

6.45 ADRESSE 120 – RAPPORT FIN AUTOSURVEILLANCE MODULE D'EXTENSION DE BOUCLES

	Module 1 Boucles 9 – 16	Module 2 Boucles 17 – 24	Module 3 Boucles 25 - 32
VALEUR USINE	00	00	00

Deux caractères

6.46 ADRESSE 121 – RAPPORT D'ERREUR SUR MODULE D'EXTENSION DE BOUCLES

	Module 1 Boucles 9 – 16	Module 2 Boucles 17 – 24	Module 3 Boucles 25 - 32
VALEUR USINE	00	00	00

Deux caractères

6.47 ADRESSE 122 – RAPPORT DE RETABLISSEMENT DE DEFAUT SUR MODULE D'EXTENSION 8 BOUCLES

	Module 1 Boucles 9 – 16	Module 2 Boucles 17 – 24	Module 3 Boucles 25 - 32
VALEUR USINE	00	00	00

Deux caractères

6.48 ADRESSE 123 – CONTROLE ET RAPPORT DU MODULE 8 RELAIS

	Module 8 relais 0 = non utilisé - 1 = utilisé	Rapport module manquant 2 caractères	Rapport rétablissement module 2 caractères
VALEUR USINE	0	00	00

Deux caractères

6.49 ADRESSE 124 – RETOUR CONFIGURATION AUX VALEURS USINE

En effectuant la réinitialisation de la centrale aux valeurs usine, toute programmation faite par l'installateur sera perdue. En effet, la programmation des boucles, rapports, textes, numéros de téléphone et code clients sera effacée de la mémoire de la centrale. Lorsque le chiffre 1 est programmé à l'adresse 124, toute programmation est effacée et ne peut plus être rétablie.

	Retour configuration usine
VALEUR USINE	0

7 PROGRAMMATION DES TRANSMISSIONS

7.1 VALEURS CONSEILLEES

Format de transmission personnalisé (à bips)

Il s'agit d'un format à 2 impulsions par seconde (PPS) 0/2 (code client /2 digits de rapport), destiné à la réception manuelle. Cela signifie que la centrale fait un appel et que quelqu'un doit y répondre. Après avoir fait son appel, la centrale transmet son premier rapport. Si c'est un rapport de test du transmetteur et que la valeur 00850000 a été programmée à l'adresse 082, la personne qui décroche entend 8 impulsions, suivies d'une pause de 1 seconde et ensuite 5 impulsions suivies d'une pause de 3 secondes. Cette séquence est répétée pendant 60 secondes. Après 60 secondes la centrale raccroche et exécute un nouvel appel. Il est ainsi procédé à 3 appels de 60 secondes. Après ces trois tentatives, la centrale considère que la transmission est réussie. Si d'autres rapports sont transmis, ils le seront de la même manière.

Pour accélérer ce processus, il est possible d'envoyer une confirmation (acquit) pour indiquer clairement à la centrale que le rapport a été reçu et compris. Si une tonalité de confirmation est transmise, la centrale transmet le rapport suivant ou s'il n'y a plus de rapport à transmettre, elle raccroche. Pour générer une tonalité de confirmation, appuyer sur la touche [1] de l'appareil téléphonique lors de l'intervalle de 3 secondes de la transmission du rapport. Grâce à cette procédure de confirmation, la centrale peut transmettre tous les rapports en un seul appel.

Il est conseillé d'utiliser pour ce format, les mêmes valeurs d'adresses que pour le format messagerie numérique.

PROTOCOLE SERIEE DTMF et SERIEE 200 FSK

Il est conseillé de programmer les mêmes codes pour les débuts et fins d'alarme. Pour les informations transmises en clair (1), il suffit de programmer une valeur différente de 00 pour valider l'envoi du rapport.

Transmissions avec fin d'événement

	Alarme	Fin d'alarme	Autoprot.	Fin autoprot.	Inhibition	Fin inhibition
Boucle 1	* *	* *	* *	* *	* *	00 (2)
Boucle 2	* *	* *	* *	* *	* *	00 (2)
Boucle 3	* *	* *	* *	* *	* *	00 (2)
Boucle 4	* *	* *	* *	* *	* *	00 (2)
Boucle 5	* *	* *	* *	* *	* *	00 (2)
Boucle 6	* *	* *	* *	* *	* *	00 (2)
Boucle 7	* *	* *	* *	* *	* *	00 (2)
Boucle 8	* *	* *	* *	* *	* *	00 (2)
...	* *	* *	* *	* *	* *	00 (2)
Boucle 32	* *	* *	* *	* *	* *	00 (2)
Batterie basse	* * (1)	* * (1)				
Disparition secteur	* *	* *				
Dérangement système	* *	* *				
Test système	00 (2)	00 (2)				
Incendie clavier	* *	* *				
Dérang. transmetteur	* *	* *				
Dérangement fusible	* *	* *				

(1) = Transmis en clair en protocole SERIEE DTMF
(2) = non utilisé en protocole SERIEE DTMF
** * = Valeur au choix (de 01 à 99)*

Transmission sans fin d'événement

	Rapport transmis
Mise à l'arrêt	* *
Mise en marche	* *
Marche partielle	* *
Première mise à l'arrêt après alarme	* *
cycle Test	* *
Appel test	* *
Erreur à la mise marche	00 (2)
Marche récente	* *

	Trans. réussi	Echec de trans.
Programmation à distance	0 0 (2)	0 0 (2)
Programmation locale	0 0 (2)	0 0 (2)
Urgence clavier	* *	
Panique clavier	* *	
Sous contrainte	* *	

En cas de transmission des inhibitions en protocole SERIEE DTMF; mettre 00 dans le rapport d'inhibition des boucles de type 24H.

Format 4/9 High Speed

Les codes d'événement indiquent le message suivant:
1 = nouvel événement, 3 = rétablissement, 5 = normal, 6 = événement toujours en cours.
L'emplacement de ces codes dans la colonne donnée d'événement indique l'état de la boucle correspondante (1 - 6).
L'indication du type d'événement est le suivant :
1 = Panique, 2 = Mise arrêt, 3 = Inhibition, 4 = Mise marche, 5 = Dérangement, 6 = Information système, 7 = Alarme, 9 = Test transmetteur.

TRANSMISSION	DONNEE EVENEMENT 1 2 3 4 5 6 7 8	TYPE EVENEM.	REMARQUES
Alarme intrusion par boucle	1 5 5 5 5 5 5 5	7	Nouvelle alarme sur boucle 1
Alarme incendie par une boucle	1 5 5 5 5 5 5 5	7	Nouvelle alarme sur boucle 1
Clavier-incendie	1 5 5 5 5 5 5 5	1	Événement 1 est le seul qui est attribué
Clavier-rétabl. incendie	3 5 5 5 5 5 5 5	1	Sur certains récepteurs, c'est identique à une alarme sous contrainte
Clavier-urgence	1 5 5 5 5 5 5 5	1	Événement 1 est le seul qui est attribué
Clavier-panique	1 5 5 5 5 5 5 5	1	Événement 1 est le seul qui est attribué
Rétabl. intrusion par boucle	3 5 5 5 5 5 5 5	7	Boucle 1 rétablie
Rétabl. incendie par une boucle	3 5 5 5 5 5 5 5	7	Boucle 1 rétablie
Autosurveillance boucle	1 5 5 5 5 5 5 5	5	Rapport de dérangement pour boucle 1
Défaut incendie par boucle	1 5 5 5 5 5 5 5	5	Rapport de dérangement pour boucle 1
Rétabl. autosurveillance par une boucle	3 5 5 5 5 5 5 5	5	Rapport de dérangement pour boucle 1
Rétabl. défaut incendie par une boucle	3 5 5 5 5 5 5 5	5	Rapport de dérangement pour boucle 1
Rapport mise à l'arrêt	8 2 2 2 2 2 2 2	2	Utilisateur n° 8 a mis hors service. Numéro d'utilisateur dans événement 1, tous les autres égal à 2.
Rapport de mise marche	8 4 4 4 4 4 4 4	4	Utilisateur n° 8 a mis en service. Numéro d'utilisateur dans événement 1, tous les autres égal à 4.
Rapport «sous contrainte»	1 5 5 5 5 5 5 5	1	Événement 1 est le seul qui est attribué. Ce rapport est transmis lors de la mise hors service sous contrainte.
1ère mise arrêt après alarme	8 2 2 2 2 2 2 2	2	Idem que rapport de mise à l'arrêt
Tension batterie basse	5 1 5 5 5 5 5 5	6	Tension batterie basse, canal 2 des rapports de système.
Rétabl. tension batterie	5 3 5 5 5 5 5 5	6	Rétabl. tension batterie, canal 2 des rapports système
Disparition secteur	1 5 5 5 5 5 5 5	6	Disparition secteur, canal 1 des rapports système
Rétablissement secteur	3 5 5 5 5 5 5 5	6	Rétablissement secteur canal 1 des rapports système
Rapport de test automatique	5 5 5 5 5 5 5 5	9	Test transmetteur avec information alarme de boucle
Rapport de test transmetteur	5 5 5 5 5 5 5 5	9	Test transmetteur avec information alarme de boucle
Programmation à distance réussie	5 5 5 5 5 5 3 5	6	Pas reconnu officiellement, canal 7 des rapports système
Program. à distance échouée	5 5 5 5 5 5 3 5	6	Pas reconnu officiellement, canal 7 des rapports système
Programmation locale réussie	5 5 5 5 5 5 1 5	6	Pas reconnu officiellement, canal 7 des rapports système
Programmation locale échouée	5 5 5 5 5 5 3 5	6	Pas reconnu officiellement, canal 7 des rapports système
Défaut de supervision du clavier	5 5 1 5 5 5 5 5	6	Dérangement système, canal 3 des rapports système
Fin défaut supervision du clavier	5 5 3 5 5 5 5 5	6	Dérangement système, canal 3 des rapports système
Défaut fusible	5 5 1 5 5 5 5 5	6	Dérangement système, canal 3 des rapports système
Rétablissement fusible	5 5 3 5 5 5 5 5	6	Dérangement système, canal 3 des rapports système
Erreur à la mise marche	pas utilisé	---	Ce rapport n'est pas transmis
Fermeture récente	pas utilisé	---	Ce rapport n'est pas transmis
Début du test du système	5 5 5 5 5 5 5 1	6	Test de marche, canal 8 des rapports système
Fin de test du système	5 5 5 5 5 5 5 3	6	Test de marche, canal 8 des rapports système
Défaut système non défini	5 5 1 5 5 5 5 5	6	Dérangement système, canal 3 des rapports système
Fin défaut système non défini	5 5 3 5 5 5 5 5	6	Dérangement système, canal 3 des rapports système
Inhibition pour boucle intrusion	1 5 5 5 5 5 5 5	3	Boucle 1 inhibée
Inhibition pour boucle incendie	1 5 5 5 5 5 5 5	3	Boucle 1 inhibée
Rétabl. inhibition bcle intrusion	3 5 5 5 5 5 5 5	3	Boucle 1 non inhibée
Rétabl. inhibition bcle incendie	3 5 5 5 5 5 5 5	3	Boucle 1 non inhibée
Défaut transmission	5 5 5 5 1 5 5 5	6	Dérangem. transmetteur canal 5 des rapports système
Rétabl. défaut transmission	5 5 5 5 3 5 5 5	6	Dérangem. transmetteur canal 5 des rapports système

FORMAT CONTACT ID

TRANSMISSION	CODE EVENEM. CID	CHAMP DONNEE CID
Alarme intrusion par une boucle	130	Numéro de boucle
Alarme incendie par une boucle	110	Numéro de boucle
Clavier touche incendie	110	000
Clavier rétablissement incendie	110 rétablissement	000
Clavier touche urgence	122	Aucun
Clavier touche panique	123	Aucun
Rétablis. intrusion par une boucle	130 rétablissement	Numéro de boucle
Rétablis. incendie par une boucle	110 rétablissement	Numéro de boucle
Dérang. intrusion par une boucle	370	Numéro de boucle
Rétablis. dérang. intrusion par une boucle	370 rétablissement	Numéro de boucle
Dérangement incendie par une boucle	373	Numéro de boucle
Mise arrêt	401	Code
Mise marche	401	Code
Rapport «sous contrainte»	121	000
Mise marche partielle	408	Code
Première mise arrêt après alarme	406	Aucun
Tension batterie basse	302	Aucun
Rétablissement tension batterie	302 rétablissement	Aucun
Disparition secteur	301	Aucun
Rétablissement secteur	301 rétablissement	Aucun
Rapport d'auto test	602	Aucun
Test du transmetteur	601	Aucun
Programmation à distance réussie	412	Aucun
Programmation à distance échouée	413	Aucun
Programmation locale réussie	306	Aucun
Programmation locale échouée	306 rétablissement	Aucun
Supervision clavier échouée	330	Numéro de clavier *
Rétabl. supervision dérang. clavier	330 rétablissement	Aucun
Défaut fusible	300	Aucun
Fin défaut fusible	300 rétablissement	Aucun
Dérangement sortie	134	Aucun
Mise marche récente	405	Aucun
Début du test du système	607	Aucun
Fin de test du système	607 rétablissement	Aucun
Défaut système non défini	300	Aucun
Fin défaut système non défini	300 rétablissement	Aucun
Inhibition pour boucle intrusion	573	Numéro de boucle
Inhibition pour boucle incendie	571	Numéro de boucle
Rétabl. inhibition bcle intrusion	573 rétablissement	Numéro de boucle
Rétabl. inhibition bcle incendie	571 rétablissement	Numéro de boucle
Dérangement transmetteur	354	Aucun
Rétabl. dérangem. transmetteur	354 rétablissement	Aucun
Module EX8 manquant	333	Adresse du module
Retour du module EX8	333 rétablissement	Adresse du module
Autosurveillance module EX8	341	Adresse du module
Fin autosurveillance module EX8	341 rétablissement	Adresse du module
Défaut module EX8	343	Adresse du module
Fin de défaut module EX8	343 rétablissement	Adresse du module
Module 8 relais manquant	330	Adresse
Retour du module 8 relais	330 rétablissement	Adresse
Autosurveillance clavier	341	Adresse
Fin d'autosurveillance clavier	341 rétablissement	Adresse
Clavier manquant	330	Adresse du clavier
Fin de clavier manquant	330 rétablissement	Adresse du clavier

***REMARQUE** :* *Si un clavier fait défaut, le numéro du clavier est transmis. Si plusieurs claviers font défauts, cette valeur sera supérieure à 4.*

FORMAT SIA

TRANSMISSION	CODE EVENEM. SIA		CHAMP DONNEE SIA
Alarme intrusion par une boucle	B	A	Numéro de boucle
Alarme incendie par une boucle	F	A	Numéro de boucle
Clavier touche incendie	F	A	000
Rétablissement clavier-incendie	F	R	000
Clavier touche urgence	Q	A	Aucun
Clavier touche panique	P	A	Aucun
Rétabl. alarme intrusion par une boucle	B	R	Numéro de boucle
Rétabl. alarme incendie par une boucle	F	R	Numéro de boucle
Dérang. intrusion par une boucle	B	T	Numéro de boucle
Dérang. incendie par une boucle	F	T	Numéro de boucle
Rétablissement dérangement de boucle	B	J	Numéro de boucle
Rétablissement dérangement incendie	F	J	Numéro de boucle
Mise arrêt	O	P	Code
Mise marche	C	L	Code
Sous contrainte (hold up)	H	A	Code
Mise marche partielle (Marche partielle)	C	G	Code
Première mise arrêt après alarme	O	R	Code
Tension de batterie basse	Y	T	Aucun
Rétablissement de la batterie	Y	R	Aucun
Disparition secteur	A	T	Aucun
Rétablissement de la tension secteur	A	R	Aucun
Cycle de test	R	P	Aucun
Test du transmetteur (#82)	R	X	Aucun
Programmation à distance réussie	R	S	Aucun
Programmation à distance échouée	R	U	Aucun
Programmation locale réussie	Y	G	Aucun
Défaut système non spécifié	U	T	Aucun
Fin de défaut système non spécifié	U	J	Aucun
Défaut alimentation auxiliaire	Y	P	Aucun
Fin de défaut alimentation auxiliaire	Y	Q	Aucun
Erreur lors de la sortie	E	E	Aucun
Mise en marche récente	C	R	Aucun
Début de mise en test du système	T	S	Aucun
Fin de test du système	T	E	Aucun
Défaut Checksum EEprom ou défaut supervision clavier	E	T	Aucun
Checksum EEprom ou retour défaut supervision clavier	E	R	Aucun
Module EX8 manquant	E	T	Adresse du module
Retour du module EX8 manquant	E	R	Adresse du module
Autosurveillance module EX8	E	X	Adresse du module
Retour autosurveillance module EX8	E	R	Adresse du module
Défaut module EX8	Y	P	Adresse du module
Fin défaut module EX8	Y	Q	Adresse du module
Module 8 relais manquant	E	T	Adresse
Fin de module 8 relais manquant	E	R	Adresse
Autosurveillance clavier	E	X	Adresse
Rétablissement autosurveillance clavier	E	R	Aucun
Inhibition de boucle intrusion	B	B	Numéro de boucle
Réintégration de boucle intrusion	B	U	Numéro de boucle
Inhibition de boucle incendie	F	B	Numéro de boucle
Réintégration de boucle incendie	F	U	Numéro de boucle
Défaut de transmission	Y	C	Aucun
Fin défaut de communication	Y	K	Aucun

8. TABLEAU DE PROGRAMMATION

ADRESSE	DD	VALEUR USINE	VALEUR	DESCRIPTION
001				**Module d'extension de Boucle EX8**
	1	3		Module 1
	2	1		Module 2
	3	1		Module 3
	4	1		Temps de réponse module 1
	5	7		Temps de réponse module 2
	6	7		Temps de réponse module 3
002				**Programmation générale**
	1	0		Sirène active lors d'une communication échouée
	2	0		Rappel à la mise en marche
	3	0		Ejection sur comptage
	4	1		50 Hz / 60 Hz
	5	0		Niveaux de mise en service permis
	6	0		Nombre de partition
	7	0		Rétablissement de boucle
	8	0		Limite pour la mise en service forcée
003				**Options d'Utilisation**
	1	0		Clavier sonore pendant temporisation de sortie
	2	0		2 sec. de sortie alarme à la mise en service manuelle et à l'expiration de la temporisation de sortie.
	3	0		Fonctionnement de la boucle de dérangement (TRBL)
	4	0		Code de 4 ou 6 chiffres
	5	0		Autosurveillance clavier
004				**Code installateur et code maître**
	1	987600		Code installateur
	2	123400		Code maître
005				**Matrice de boucle**
	1	0		Boucle 1
	2	0		Boucle 2
	3	0		Boucle 3
	4	0		Boucle 4
	5	0		Boucle 5
	6	0		Boucle 6
	7	0		Boucle 7
	8	0		Boucle 8
006				**Fenêtre d'activation matrice boucles**
	1	000		
007				**Identification des claviers**
	1	2		Clavier 1
	2	0		Clavier 2
	3	0		Clavier 3
	4	0		Clavier 4
008				**Langue et mode de mise en service**
	1	0		Langue
	2	0		Mode de mise en service
009				**Sorties**
	1	A		Sortie d'alarme
	2	0		Sortie programmable 1
	3	3		Sortie programmable 2
	4	0		Rythme sortie alarme incendie
010				**Minuteries**
	1	045		Temporisation d'entrée 1
	2	045		Temporisation d'entrée 2
	3	060		Temporisation de sortie
	4	005		Durée de fonctionnement de la sirène incendie
	5	003		Durée de fonctionnement de la sirène d'alarme
011				**Paramètres rapports**
	1	0		Rapport de mise marche / arrêt
	2	0		Boucle surveillance de jour
	3	0		Aiguillage des mises marche / arrêt
	4	0		Aiguillage des alarmes de boucle
	5	0		Aiguillage des autres rapports

TABLEAU DE PROGRAMMATION (SUITE)

ADRESSE	DD	VALEUR USINE	VALEUR	DESCRIPTION
012				**Paramétrage téléphonique**
	1	2		DTMF/Décimal
	2	0		Contre appel
	3	0		Nombre de sonneries avant de décrocher - mise en service
	4	0		Nombre de sonneries avant de décrocher - mise hors service
	5	0		Retard. transmetteur de 15 sec. pour alarmes intrusion non 24 H
	6	0		Retard. transmetteur de 15 sec. pour alarmes intrusion 24 H
	7	0		WDSRP 110 ou 300 Bauds
013				**Code client partition 1**
	1	000000		Code client partition 1 pour numéro de tél. 1
	2	000000		Code client partition 1 pour numéro de tél. 2
014				**Code client partition 2**
	1	000000		Code client partition 2 pour numéro de tél. 1
	2	000000		Code client partition 2 pour numéro de tél. 2
015				**Format numéro de téléphone 1**
	1	0		Format
	2	0		Vitesse
	3	0		Data Ack. tonalités 0 ou 1
016				**Format numéro de téléphone 2**
	1	0		Format
	2	0		Vitesse
	3	0		Data Ack. tonalités 0 ou 1
017				**Numéro de téléphone 1**
	1-16	Vide		
018				**Numéro de téléphone 1 (suite)**
	17-32	Vide		
019				**Numéro de téléphone 2**
	1-16	Vide		
020				**Numéro de téléphone 2 (suite)**
	17-32	Vide		
021				**Numéro de téléphone 3**
	1-16	Vide		
022				**Numéro de téléphone 3 (suite)**
	17-32	Vide		
023				**Tentatives d'appel**
	1	008		
024				**Jour d’appel du cycle test et du poste de téléparamétrage**
	1	0		Jour du cycle test
	2	0		Jour de l'appel du poste de téléparamétrage
025				**Heure d’appel du cycle test et du poste de téléparamétrage**
	1	000		Heures pour le cycle test
	2	000		Minutes pour le cycle test
	3	000		Heures pour l'appel du poste de téléparamétrage
	4	000		Minutes pour l'appel du poste de téléparamétrage
026				**Retardement rapport secteur**
	1	060		
027				**Programmation historique**
	1	1		Alarmes intrusion
	2	1		Alarmes incendie
	3	1		Alarmes claviers
	4	1		Dérangement / rétablissement de boucle
	5	1		Dérangement / rétablissement système
	6	1		Mise marche / arrêt
	7	1		Inhibition / restitution de boucles
	8	1		Programmation locale / à distance
028				**Touches spéciales**
	1	0		Touche incendie
	2	0		Touche d’urgence
	3	0		Touche panique
029				**Rapports claviers**
	1	00		Rapport clavier incendie
	2	00		Rapport de rétablissement clavier incendie
	3	00		Rapport clavier urgence
	4	00		Rapport clavier panique
	5	00		Rapport autosurveillance clavier
	6	00		Rapport fin autosurveillance clavier

TABLEAU DE PROGRAMMATION (SUITE)

ADRESSE	DD	VALEUR USINE	VALEUR	DESCRIPTION
030				**Programmation de boucle**
	1	3		Boucle 1
	2	4		Boucle 2
	3	1		Boucle 3
	4	5		Boucle 4
	5	6		Boucle 5
	6	7		Boucle 6
	7	2		Boucle 7
	8	3		Boucle 8
031				**Programmation de boucle (suite)**
	1	0		Boucle 9
	2	0		Boucle 10
	3	0		Boucle 11
	4	0		Boucle 12
	5	0		Boucle 13
	6	0		Boucle 14
	7	0		Boucle 15
	8	0		Boucle 16
032				**Programmation de boucle (suite)**
	1	0		Boucle 17
	2	0		Boucle 18
	3	0		Boucle 19
	4	0		Boucle 20
	5	0		Boucle 21
	6	0		Boucle 22
	7	0		Boucle 23
	8	0		Boucle 24
033				**Programmation de boucle (suite)**
	1	0		Boucle 25
	2	0		Boucle 26
	3	0		Boucle 27
	4	0		Boucle 28
	5	0		Boucle 29
	6	0		Boucle 30
	7	0		Boucle 31
	8	0		Boucle 32
034				**Type de boucle**
	1	0		Boucle 1
	2	0		Boucle 2
	3	0		Boucle 3
	4	0		Boucle 4
	5	0		Boucle 5
	6	0		Boucle 6
	7	0		Boucle 7
	8	0		Boucle 8
035				**Type de boucle (suite)**
	1	0		Boucle 9
	2	0		Boucle 10
	3	0		Boucle 11
	4	0		Boucle 12
	5	0		Boucle 13
	6	0		Boucle 14
	7	0		Boucle 15
	8	0		Boucle 16
036				**Type de boucle (suite)**
	1	0		Boucle 17
	2	0		Boucle 18
	3	0		Boucle 19
	4	0		Boucle 20
	5	0		Boucle 21
	6	0		Boucle 22
	7	0		Boucle 23
	8	0		Boucle 24

TABLEAU DE PROGRAMMATION (SUITE)

ADRESSE	DD	VALEUR USINE	VALEUR	DESCRIPTION
037				**Type de boucle (suite)**
	1	0		Boucle 25
	2	0		Boucle 26
	3	0		Boucle 27
	4	0		Boucle 28
	5	0		Boucle 29
	6	0		Boucle 30
	7	0		Boucle 31
	8	0		Boucle 32
038				**Type de sortie**
	1	2		Boucle 1
	2	2		Boucle 2
	3	2		Boucle 3
	4	2		Boucle 4
	5	2		Boucle 5
	6	2		Boucle 6
	7	2		Boucle 7
	8	2		Boucle 8
039				**Type de sortie (suite)**
	1	2		Boucle 9
	2	2		Boucle 10
	3	2		Boucle 11
	4	2		Boucle 12
	5	2		Boucle 13
	6	2		Boucle 14
	7	2		Boucle 15
	8	2		Boucle 16
040				**Type de sortie (suite)**
	1	2		Boucle 17
	2	2		Boucle 18
	3	2		Boucle 19
	4	2		Boucle 20
	5	2		Boucle 21
	6	2		Boucle 22
	7	2		Boucle 23
	8	2		Boucle 24
041				**Type de sortie (suite)**
	1	2		Boucle 25
	2	2		Boucle 26
	3	2		Boucle 27
	4	2		Boucle 28
	5	2		Boucle 29
	6	2		Boucle 30
	7	2		Boucle 31
	8	2		Boucle 32
042				**Inhibition de boucle**
	1	1		Boucle 1
	2	1		Boucle 2
	3	1		Boucle 3
	4	1		Boucle 4
	5	1		Boucle 5
	6	1		Boucle 6
	7	1		Boucle 7
	8	1		Boucle 8
043				**Inhibition de boucle (suite)**
	1	1		Boucle 9
	2	1		Boucle 10
	3	1		Boucle 11
	4	1		Boucle 12
	5	1		Boucle 13
	6	1		Boucle 14
	7	1		Boucle 15
	8	1		Boucle 16

TABLEAU DE PROGRAMMATION (SUITE)

ADRESSE	DD	VALEUR USINE	VALEUR	DESCRIPTION
044				**Inhibition de boucle (suite)**
	1	1		Boucle 17
	2	1		Boucle 18
	3	1		Boucle 19
	4	1		Boucle 20
	5	1		Boucle 21
	6	1		Boucle 22
	7	1		Boucle 23
	8	1		Boucle 24
045				**Inhibition de boucle (suite)**
	1	1		Boucle 25
	2	1		Boucle 26
	3	1		Boucle 27
	4	1		Boucle 28
	5	1		Boucle 29
	6	1		Boucle 30
	7	1		Boucle 31
	8	1		Boucle 32
046				**Mise en service spécifique**
	1	0		Boucle 1
	2	0		Boucle 2
	3	0		Boucle 3
	4	0		Boucle 4
	5	0		Boucle 5
	6	0		Boucle 6
	7	0		Boucle 7
	8	0		Boucle 8
047				**Mise en service spécifique (suite)**
	1	0		Boucle 9
	2	0		Boucle 10
	3	0		Boucle 11
	4	0		Boucle 12
	5	0		Boucle 13
	6	0		Boucle 14
	7	0		Boucle 15
	8	0		Boucle 16
048				**Mise en service spécifique (suite)**
	1	0		Boucle 17
	2	0		Boucle 18
	3	0		Boucle 19
	4	0		Boucle 20
	5	0		Boucle 21
	6	0		Boucle 22
	7	0		Boucle 23
	8	0		Boucle 24
049				**Mise en service spécifique (suite)**
	1	0		Boucle 25
	2	0		Boucle 26
	3	0		Boucle 27
	4	0		Boucle 28
	5	0		Boucle 29
	6	0		Boucle 30
	7	0		Boucle 31
	8	0		Boucle 32
050				**Attribution de Boucle aux Partitions**
	1	1		Boucle 1
	2	1		Boucle 2
	3	1		Boucle 3
	4	1		Boucle 4
	5	1		Boucle 5
	6	1		Boucle 6
	7	1		Boucle 7
	8	1		Boucle 8

TABLEAU DE PROGRAMMATION (SUITE)

ADRESSE	DD	VALEUR USINE	VALEUR	DESCRIPTION
051				**Attribution de Boucle aux Partitions (suite)**
	1	1		Boucle 9
	2	1		Boucle 10
	3	1		Boucle 11
	4	1		Boucle 12
	5	1		Boucle 13
	6	1		Boucle 14
	7	1		Boucle 15
	8	1		Boucle 16
052				**Attribution de Boucle aux Partitions (suite)**
	1	1		Boucle 17
	2	1		Boucle 18
	3	1		Boucle 19
	4	1		Boucle 20
	5	1		Boucle 21
	6	1		Boucle 22
	7	1		Boucle 23
	8	1		Boucle 24
053				**Attribution de Boucle aux Partitions (suite)**
	1	1		Boucle 25
	2	1		Boucle 26
	3	1		Boucle 27
	4	1		Boucle 28
	5	1		Boucle 29
	6	1		Boucle 30
	7	1		Boucle 31
	8	1		Boucle 32
054				**Rapports alarme de boucle**
	1	00		Boucle 1
	2	00		Boucle 2
	3	00		Boucle 3
	4	00		Boucle 4
	5	00		Boucle 5
	6	00		Boucle 6
	7	00		Boucle 7
	8	00		Boucle 8
055				**Rapports alarme de boucle (suite)**
	1	00		Boucle 9
	2	00		Boucle 10
	3	00		Boucle 11
	4	00		Boucle 12
	5	00		Boucle 13
	6	00		Boucle 14
	7	00		Boucle 15
	8	00		Boucle 16
056				**Rapports alarme de boucle (suite)**
	1	00		Boucle 17
	2	00		Boucle 18
	3	00		Boucle 19
	4	00		Boucle 20
	5	00		Boucle 21
	6	00		Boucle 22
	7	00		Boucle 23
	8	00		Boucle 24
057				**Rapports alarme de boucle (suite)**
	1	00		Boucle 25
	2	00		Boucle 26
	3	00		Boucle 27
	4	00		Boucle 28
	5	00		Boucle 29
	6	00		Boucle 30
	7	00		Boucle 31
	8	00		Boucle 32

TABLEAU DE PROGRAMMATION (SUITE)

ADRESSE	DD	VALEUR USINE	VALEUR	DESCRIPTION
058				**Rapports de rétablissement d'alarme de boucle**
	1	00		Boucle 1
	2	00		Boucle 2
	3	00		Boucle 3
	4	00		Boucle 4
	5	00		Boucle 5
	6	00		Boucle 6
	7	00		Boucle 7
	8	00		Boucle 8
059				**Rapports de rétablissement d'alarme de boucle (suite)**
	1	00		Boucle 9
	2	00		Boucle 10
	3	00		Boucle 11
	4	00		Boucle 12
	5	00		Boucle 13
	6	00		Boucle 14
	7	00		Boucle 15
	8	00		Boucle 16
060				**Rapports de rétablissement d'alarme de boucle (suite)**
	1	00		Boucle 17
	2	00		Boucle 18
	3	00		Boucle 19
	4	00		Boucle 20
	5	00		Boucle 21
	6	00		Boucle 22
	7	00		Boucle 23
	8	00		Boucle 24
061				**Rapports de rétablissement d'alarme de boucle (suite)**
	1	00		Boucle 25
	2	00		Boucle 26
	3	00		Boucle 27
	4	00		Boucle 28
	5	00		Boucle 29
	6	00		Boucle 30
	7	00		Boucle 31
	8	00		Boucle 32
062				**Rapports d'autosurveillance de boucle**
	1	00		Boucle 1
	2	00		Boucle 2
	3	00		Boucle 3
	4	00		Boucle 4
	5	00		Boucle 5
	6	00		Boucle 6
	7	00		Boucle 7
	8	00		Boucle 8
063				**Rapports d'autosurveillance de boucle (suite)**
	1	00		Boucle 9
	2	00		Boucle 10
	3	00		Boucle 11
	4	00		Boucle 12
	5	00		Boucle 13
	6	00		Boucle 14
	7	00		Boucle 15
	8	00		Boucle 16
064				**Rapports d'autosurveillance de boucle (suite)**
	1	00		Boucle 17
	2	00		Boucle 18
	3	00		Boucle 19
	4	00		Boucle 20
	5	00		Boucle 21
	6	00		Boucle 22
	7	00		Boucle 23
	8	00		Boucle 24

TABLEAU DE PROGRAMMATION (SUITE)

ADRESSE	DD	VALEUR USINE	VALEUR	DESCRIPTION
065				**Rapports d'autosurveillance de boucle (suite)**
	1	00		Boucle 25
	2	00		Boucle 26
	3	00		Boucle 27
	4	00		Boucle 28
	5	00		Boucle 29
	6	00		Boucle 30
	7	00		Boucle 31
	8	00		Boucle 32
066				**Rapports de rétablissement d'autosurveillance de boucle**
	1	00		Boucle 1
	2	00		Boucle 2
	3	00		Boucle 3
	4	00		Boucle 4
	5	00		Boucle 5
	6	00		Boucle 6
	7	00		Boucle 7
	8	00		Boucle 8
067				**Rapports de rétablissement d'autosurveillance de bcle (suite)**
	1	00		Boucle 9
	2	00		Boucle 10
	3	00		Boucle 11
	4	00		Boucle 12
	5	00		Boucle 13
	6	00		Boucle 14
	7	00		Boucle 15
	8	00		Boucle 16
068				**Rapports de rétablissement d'autosurveillance de bcle (suite)**
	1	00		Boucle 17
	2	00		Boucle 18
	3	00		Boucle 19
	4	00		Boucle 20
	5	00		Boucle 21
	6	00		Boucle 22
	7	00		Boucle 23
	8	00		Boucle 24
069				**Rapports de rétablissement d'autosurveillance de bcle (suite)**
	1	00		Boucle 25
	2	00		Boucle 26
	3	00		Boucle 27
	4	00		Boucle 28
	5	00		Boucle 29
	6	00		Boucle 30
	7	00		Boucle 31
	8	00		Boucle 32
070				**Rapports d'inhibition de boucle**
	1	00		Boucle 1
	2	00		Boucle 2
	3	00		Boucle 3
	4	00		Boucle 4
	5	00		Boucle 5
	6	00		Boucle 6
	7	00		Boucle 7
	8	00		Boucle 8
071				**Rapports d'inhibition de boucle (suite)**
	1	00		Boucle 9
	2	00		Boucle 10
	3	00		Boucle 11
	4	00		Boucle 12
	5	00		Boucle 13
	6	00		Boucle 14
	7	00		Boucle 15
	8	00		Boucle 16

TABLEAU DE PROGRAMMATION (SUITE)

ADRESSE	DD	VALEUR USINE	VALEUR	DESCRIPTION
072				**Rapports d'inhibition de boucle (suite)**
	1	00		Boucle 17
	2	00		Boucle 18
	3	00		Boucle 19
	4	00		Boucle 20
	5	00		Boucle 21
	6	00		Boucle 22
	7	00		Boucle 23
	8	00		Boucle 24
073				**Rapports d'inhibition de boucle (suite)**
	1	00		Boucle 25
	2	00		Boucle 26
	3	00		Boucle 27
	4	00		Boucle 28
	5	00		Boucle 29
	6	00		Boucle 30
	7	00		Boucle 31
	8	00		Boucle 32
074				**Rapports de rétablissement inhibition de boucle**
	1	00		Boucle 1
	2	00		Boucle 2
	3	00		Boucle 3
	4	00		Boucle 4
	5	00		Boucle 5
	6	00		Boucle 6
	7	00		Boucle 7
	8	00		Boucle 8
075				**Rapports de rétablissement d'inhibition de boucle (suite)**
	1	00		Boucle 9
	2	00		Boucle 10
	3	00		Boucle 11
	4	00		Boucle 12
	5	00		Boucle 13
	6	00		Boucle 14
	7	00		Boucle 15
	8	00		Boucle 16
076				**Rapports de rétablissement d'inhibition de boucle (suite)**
	1	00		Boucle 17
	2	00		Boucle 18
	3	00		Boucle 19
	4	00		Boucle 20
	5	00		Boucle 21
	6	00		Boucle 22
	7	00		Boucle 23
	8	00		Boucle 24
077				**Rapports de rétablissement d'inhibition de boucle (suite)**
	1	00		Boucle 25
	2	00		Boucle 26
	3	00		Boucle 27
	4	00		Boucle 28
	5	00		Boucle 29
	6	00		Boucle 30
	7	00		Boucle 31
	8	00		Boucle 32
078				**Rapports de mise marche et mise arrêt**
	1	00		Rapport de mise arrêt
	2	00		Rapport de mise marche
	3	00		Rapport de mise marche « sous contrainte »
	4	00		Rapport de mise marche partielle
	5	00		Rapport première mise arrêt après alarme
079				**Rapport secteur / batterie**
	1	00		Rapport tension de la batterie basse
	2	00		Rapport de rétablissement de la tension batterie
	3	00		Rapport de coupure de la tension secteur
	4	00		Rapport de rétablissement de la tension secteur
080				**Rapport de programmation**
	1	00		Rapport de programmation à distance réussie
	2	00		Rapport de programmation à distance échouée
	3	00		Rapport de programmation locale réussie
	4	00		Rapport de programmation locale échouée

TABLEAU DE PROGRAMMATION (SUITE)

ADRESSE	DD	VALEUR USINE	VALEUR	DESCRIPTION
081				**Dérangement de sortie, mise en marche récente, dérangement système, rétablissement du dérangement système.**
	1	00		Rapport dérangement de sortie
	2	00		Rapport mise en marche récente
	3	00		Rapport dérangement système
	4	00		Rapport de rétablissement du dérangement système
082				**Rapport de tests**
	1	00		Rapport test de cycle test
	2	00		Rapport test de communication manuelle
	3	00		Rapport système en test
	4	00		Rapport de rétablissement système en test
083				**Texte partition 1**
	1-16	Vide		
084				**Texte partition 2**
	1-16	Vide		
085				**Texte boucle 1**
	1-16	Vide		
086				**Texte boucle 2**
	1-16	Vide		
087				**Texte boucle 3**
	1-16	Vide		
088				**Texte boucle 4**
	1-16	Vide		
089				**Texte boucle 5**
	1-16	Vide		
090				**Texte boucle 6**
	1-16	Vide		
091				**Texte boucle 7**
	1-16	Vide		
092				**Texte boucle 8**
	1-16	Vide		
093				**Texte boucle 9**
	1-16	Vide		
094				**Texte boucle 10**
	1-16	Vide		
095				**Texte boucle 11**
	1-16	Vide		
096				**Texte boucle 12**
	1-16	Vide		
097				**Texte boucle 13**
	1-16	Vide		
098				**Texte boucle 14**
	1-16	Vide		
099				**Texte boucle 15**
	1-16	Vide		
100				**Texte boucle 16**
	1-16	Vide		
101				**Texte boucle 17**
	1-16	Vide		
102				**Texte boucle 18**
	1-16	Vide		
103				**Texte boucle 19**
	1-16	Vide		
104				**Texte boucle 20**
	1-16	Vide		
105				**Texte boucle 21**
	1-16	Vide		
106				**Texte boucle 22**
	1-16	Vide		
107				**Texte boucle 23**
	1-16	Vide		
108				**Texte boucle 24**
	1-16	Vide		
109				**Texte boucle 25**
	1-16	Vide		
110				**Texte boucle 26**
	1-16	Vide		
111				**Texte boucle 27**
	1-16	Vide		

TABLEAU DE PROGRAMMATION (SUITE)

ADRESSE	DD	VALEUR USINE	VALEUR	DESCRIPTION
112				**Texte boucle 28**
	1-16	Vide		
113				**Texte boucle 29**
	1-16	Vide		
114				**Texte boucle 30**
	1-16	Vide		
115				**Texte boucle 31**
	1-16	Vide		
116				**Texte boucle 32**
	1-16	Vide		
117				**Rapport de module d’extension manquant**
	1	00		Module 1 (boucles 9-16)
	2	00		Module 2 (boucles 17-24)
	3	00		Module 3 (boucles 25-32)
118				**Rapport de fin de module d’extension manquant**
	1	00		Module 1 (boucles 9-16)
	2	00		Module 2 (boucles 17-24)
	3	00		Module 3 (boucles 25-32)
119				**Rapport d’autosurveillance de module d’extension**
	1	00		Module 1 (boucles 9-16)
	2	00		Module 2 (boucles 17-24)
	3	00		Module 3 (boucles 25-32)
120				**Rapport de fin d’autosurveillance de module d’extension**
	1	00		Module 1 (boucles 9-16)
	2	00		Module 2 (boucles 17-24)
	3	00		Module 3 (boucles 25-32)
121				**Rapport de défaut sur module d’extension**
	1	00		Module 1 (boucles 9-16)
	2	00		Module 2 (boucles 17-24)
	3	00		Module 3 (boucles 25-32)
122				**Rapport de fin de défaut sur module d’extension**
	1	00		Module 1 (boucles 9-16)
	2	00		Module 2 (boucles 17-24)
	3	00		Module 3 (boucles 25-32)
123				**Contrôle et Rapport du module 8 relais**
	1	0		Utilisation du Module 8 relais
	2	00		Rapport de Module 8 relais manquant
	3	00		Rapport de fin de Module 8 relais manquant
124				**Réinitialisation aux valeurs usine**

9. RECHERCHE D'ERREURS

ERREUR	CAUSE	SOLUTIONS POSSIBLES
#87 affiche «Coupure secteur»	1. La tension secteur n'est pas assez haute ou la charge est trop grande pour le transformateur. 2. La tension secteur est absente 3. Le transformateur ne fournit pas de tension secteur.	1. Vérifier le type du transformateur. 2. Vérifier si la centrale n'a pas été branchée sur un circuit commuté qui est débranché. 3. Le fusible du transformateur est défectueux. Remplacer le transformateur. 4. La charge est trop grande pour le transformateur. Mettre un voltmètre sur secteur et le régler pour mesurer A ou mA. Enlever le côté des câbles secteur et placer le voltmètre en série avec le transformateur et la centrale. La consommation ne peut pas être supérieure à 2A.
[#] [8] [7] affiche "Coupure batterie".	1. La tension de la batterie est trop basse ou la batterie n'est pas présente.	1. Remplacer la batterie ou connecter de nouveau la batterie. 2. Après le remplacement de la batterie, réinitialiser le système pour vérifier le rétablissement de la batterie. La batterie peut avoir besoin d'un peu de temps pour recharger. 3. Avant de les installer, il faut vérifier la charge des batteries.
[#] [8] [7] affiche "Défaut clavier"	1. L'un des fils (jaune, vert ou rouge) d'un autre clavier manque. Remarque : Le clavier dont le fil manque, n'affiche pas l'erreur. Ce message n'est affiché que sur les autres claviers.	1. Vérifier le câblage des claviers.
Clavier affiche "DEF. SYSTEME" "ENTREZ # 87", mais la commande ne fonctionne pas.	1. Deux ou plusieurs claviers ont la même adresse. 2. Le système fonctionne en mode commerciale. 4. Le fil jaune du clavier manque ou est en court-circuit.	1. Mettre les cavaliers d'adresse à l'endroit approprié. 2. Entrer le code et ensuite [#] [8] [7]. 3. Vérifier le câblage des claviers.
Clavier affiche "DSI Version 2.00 Copyright 1994" ou les touches ne fonctionnent plus.	1. Le clavier LCD est programmé comme clavier LED.	1. Passer au mode de programmation en entrant le code installateur. L'écran n'affiche rien. 2. Entrer "11" suivi des données correctes, comme mentionné dans cette notice et terminer par [#]. Le clavier devrait refonctionner normalement.
Clavier affiche "Not programmed see install guide"	1. Le cavalier d'adresse n'est pas présent. 2. Le clavier n'est pas programmé.	1. Placer le cavalier d'adresse. 2. Vérifier l'adresse de programmation 007.
[#] [8] [7] affiche "DEFAUT BOUCLE" suivi d'un numéro de boucle (voir "Dérangements système"	1. Il y a un dérangement de la boucle Les tensions de boucle normales sont : Court-circuit : 0.00 - 1 Vcc Normal : 2,5 - 4,5 Vcc Ouvert : 6 - 7 Vcc	1. Vérifier la boucle. Vérifier la programmation des boucles aux adresses 050 à 053 et 030 à 033. Rappel : Les appareils NO sont alarme au court-circuit, dérangement à la mise en marche. Les appareils NF sont alarme à mise à l'arrêt, dérangement au court-circuit.
Boucle de dérangement (TRBL) jamais activée.	Pas raccordée ou mal affichée	Vérifier l'adresse de programmation 003. Vérifier le câblage.
Rapport de cycle test n'est pas transmis.	1. L'heure et la date ne sont pas réglées. 2. Le rapport n'est pas programmée 3. Pas programmé pour être transmis.	1. Régler l'heure et la date (peuvent être perdues après une coupure de la tension d'alimentation). 2. Vérifier l'adresse 082 3. Vérifier l'adresse 024. Remarque : Vérifier si la centrale peut établir des communications normales.
Les rapports de mise marche / arrêt ne sont pas transmis.	1. Pas programmé pour être transmis. 2. Seul le périmètre du système est mis en service ou la mise en service forcée a été utilisée ou il y a des boucles inhibées.	1. Vérifier l'adresse 011. Vérifier également les adresses 078, 013, 014, 015, 016. 2. Pour la mise en service périmétrique, aucun rapport n'est transmis. Pour les boucles inhibées, des rapports de mise marche / arrêt avec dérangement sont transmis. Voir l'adresse 011.
L'écran affiche "Erreur 1 Système", les buzzer fonctionnent ou le clavier ne fonctionne pas.	1. Erreur dans le câblage du clavier. Le fil vert et l'un des autres fils sont en court-circuit ou le fil vert manque ou il est interrompu.	1. Vérifier le câblage des claviers.

RECHERCHE D'ERREURS (suite)

ERREUR	CAUSE	SOLUTIONS POSSIBLES
# 8 7 affiche "DEFAUT TRANSM."	1. Système de téléphone PABX. (PABX : pour obtenir une tonalité, il faut composer un chiffre (ex : 9) suivi du numéro de téléphone. 2. Le numéro de téléphone n'est pas correct ou il n'est pas programmé. 3. Pas de code client ou les rapports ne sont pas corrects. 4. Les codes client ne sont pas programmés correctement pour le format sélectionné. 5. La ligne téléphonique n'est pas câblé correctement. 6. Dérangement de la ligne téléphonique.	1. Vérifier l'adresse 012. Doit être programmé comme "Format tonalités pour tous les numéros de téléphone". 2. Vérifier les adresses 017-019. Les systèmes PABX peuvent avoir besoin d'une pause de 3 sec. après la formation du premier chiffre. 3. Contrôler si les codes client sont programmés, si les rapports sont en fonction et sont transmis via le numéro de téléphone exact. Vérifier les adresses 013-014 et 029 à 022. 4. Vérifier les codes client et contrôler s'ils sont corrects pour le format sélectionné. Le 4ème chiffre dans un format à trois chiffres doit être 0. 5. Vérifier la ligne téléphonique. S'il n'y a pas de tonalité, les fils du câble téléphonique sont inversés. 6. Utiliser un appareil téléphonique normal pour composer le numéro et pour vérifier si le récepteur répond.
# 8 7 affiche "DEFAUT EEPROM" # 8 7 affiche "DEFAUT RAM" ou "DEFAUT ROM"	1. La tension d'alimentation a été interrompue pendant la programmation. 2. Il y a un dérangement de la mémoire EEPROM. Remarque : Vérifier l'emplacement de l'EEPROM pour savoir s'il n'y a pas de pattes endommagées. Ne pas toucher l'EEPROM pendant que la centrale est mise sous tension.	1. Essayer d'effacer l'erreur en entrant et sortant du mode de programmation. 2. Enlever l'alimentation de la centrale et remettre à nouveau la centrale sous tension. 3. Si l'erreur ne disparaît pas, réinitialiser les valeurs usine et recommencer la programmation. Voir adresse 124. 4. Si l'erreur est encore présente, remplacer la centrale. Remarque : Après avoir enlevé toute tension d'alimentation, vérifier l'EEPROM pour savoir s'il n'y a pas de pattes endommagées.
# 8 7 affiche "DEFAUT SYSTEME" DEF. BCLE TRBL", les buzzer ne fonctionnent plus et le clavier fonctionne.	1. La boucle de dérangement (TRBL) est active.	1. Vérifier le câblage de la boucle d'autosurveillance. 2. Vérifier la programmation de l'adresse 008. Remarque : Ceci est une connexion sans supervision et doit être utilisée comme indication de dérangement pour les contacts d'autosurveillance. Ceci n'est pas égal à une autosurveillance de boucle.
L'écran est vide. Tensions secteur et batterie sont correctes.	1. L'alimentation AUXiliaire est en cour-circuit. 2. Le câblage des claviers n'est pas correct.	1. Enlever la tension d'alimentation et attendre quelques minutes. Remettre le système sous tension. Vérifier le système. 2. Vérifier le câblage des claviers.
L'inhibition d'une boucle ne fonctionne pas.	La boucle n'est pas programmée pour être inhibée.	Vérifier les adresses 070 à 073.
Les boucles intérieures ne génèrent pas d'alarme.	1. Programmée comme Présent/Absent. 2. La boucle est liée à une autre boucle qui n'est pas active ou pas activée pendant la fenêtre horaire programmée. 3. Le périmètre du système est en marche.	1. Activer une boucle retardée pendant la temporisation de sortie. 2. Vérifier les adresse 05 et 06. 3. Mettre le système en service avec la touche Ⓜ ou On
Le mode carillon de porte ne fonctionne pas à l'activation des boucles	1. Programmée comme une boucle intérieure. 2. Le mode carillon de porte est hors service.	1. Le mode carillon de porte ne fonctionne que pour les boucles périmétriques. Vérifier également les adresses 030 à 033. 2. Activer le mode carillon de porte : Code + 7
Clavier affiche "SYSTEME PRET" et le système ne peut pas être mis en service. "Dérangement d'entrée"	1. La boucle est programmée comme "Interrupteur à clé M/A" 2. La centrale est en mode résidentiel. 3. Code utilisateur non valable ou code utilisateur sans autorité. 4. Une boucle est programmée comme boucle invisible et elle est active.	1. Vérifier les adresses 030 à 033. 2. Le code utilisateur n'est pas nécessaire pour la mise en service. 3. Voir chapitre "Code utilisateur" 4. Chercher la boucle active et la rétablir. Pour savoir sir une boucle invisible est active, entrer un code utilisateur suivi de # . Vérifier les adresses 030 à 033.
Une alarme de boucle est transmise, le clavier affiche l'alarme mais les sorties ne sont pas actives	1. Programmée silencieuse ou la sortie programmable ne suit pas les paramètres corrects. 2. Sortie d'alarme ou P01, 2 pas câblée correctement.	1. Vérifier les adresses 038 à 041 et 009 2. Vérifier les raccordements des borniers 4, 5, 6 et 14. Vérifier la polarité et le câblage.
Les événements ne sont pas repris dans l'historique.	Non programmé pour stocker ces types événements.	Vérifier l'adresse 027. La centrale peut être programmée pour ne pas enregistrer certains événements.

www.boschsecurity.com

BOSCH SECURITY SYSTEMS, INC. FRANCE - 361 avenue du Général de Gaulle

Bosch Security Systems, Inc.
se réserve le droit d'apporter sans préavis toutes modifications qu'il juge utile à ses notices et produits

